Instrucciones de uso

MEDIAMASTER
9800 S

NOKIA
CONNECTING PEOPLE

ES
Nokia declara que el receptor digital Mediamaster 9800 S cumple con los requisitos básicos de conformidad y con el resto de provisiones correspondientes de la Directiva 1999/5/EC.
Este terminal está diseñado para ser conectado a la red analógica PSTN (red teléfonica pública conmutada), en la cual el direccionamiento de red, si procede, se lleva a cabo a través de marcación multifrecuencia DTMF.

NOKIA

Declaration of Conformity

Manufacturer:	Nokia
Address:	Keilalahdentie 4, FIN-02150 Espoo, Finland
	Declares that the product
Product:	Multimedia Terminal 9800 S
	is in conformity with the following Directives and standards
Directives:	73/23/EEC 93/68/EEC 89/336/EEC
Standards:	EN 50081-1:1992 EN 50082-1:1997 EN 55013:1990 + A12 + A13 EN 55020:1994 + A11 EN 55022:1998 (class B) EN 60065:1993 + A11

Linköping, 30 January, 2001

Nokia Corporation

Tobias Forsell

Tobias Forsell
Product Management

Postal Adress
Nokia Corporation
P.O. Box 226, FIN-00045 NOKIA GROUP

Phone
+358 7180 180 71

Fax
+358 7180 646 712

MEDIAMASTER 9800 S

Índice

Funcionamento del Mediamaster 4
Para su seguridad 4
Mando a distancia 5
Panel frontal y posterior 6
Viaccess smartcard 7
El Módulo CA con su smartcard 7
Preparación del mando a distancia 8
Conexión a la antena parabólica 8
Conexión del Mediamaster 9
Conexión al televisor 9
Conexión al televisor y al aparato de vídeo 9
Conexión de un receptor de satélite analógico y un vídeo 10
Conexión a un sistema de alta fidelidad 10
Primera conexión con EUROCONECTOR 11
Sintonización si se utilizan conexiones RF 11
Instalación inicial 12
Información general 12
El menú Bienvenida 12
Idioma 12
Tipo de modulador RF 13
Selección de antena/satélite 13
Menús comunes 13
Ajuste de la antena y comprobación de la señal 14
Selección de la antena/satélite 15-16
Configuración multisatélite/DiSEqC 17
Motor de la antena 18-22
Búsqueda de canales en curso 22
Ajuste de la hora 22
Modalidad de visionado 23
Información general 23
Información sobre los programas 23
El botón "i" (información) 24
El botón Guide 24
Lista de canales de televisión o de radio 25
Opciones (botón verde) 25
Opciones de visionado de la TV (0) 26
Grabación el aparato de vídeo 26
El botón TEXT (teletexto) 26
Botón EXIT TV 26
Menu Principal 27
Información general 27
Canales de televisión y radio 27
Modificar canales 27-30
Actualización de Canales 31
Guía 32
Configuración del sistema 32
Búsqueda de canales 32
Editar los satélites 34
Configuración de la antena/satélite 36
Ajustes del TV 36
Ajuste de la hora 36
Mejora del receptor 37
Reinstalación 37
Preferencias del usuario 37
Preferencias de idioma 37
Control paterno (bloqueo) 38
Preferencias del aspecto 39
Información del sistema 40
Acceso condicional 41
Ajustes de la tarjeta de abonado 41
Glosario de Términos 42
Solución de Problemas 43
Pantalla del Panel Frontal 44
Datos Técnicos 45
Estructura de los Mensajes en Pantalla 46

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas registradas o nombres comerciales de sus propietarios.

Nokia aplica una política de contínuo desarrollo, por lo que se reserva el derecho de realizar sin previo aviso los cambios y las mejoras oportunos en los productos descritos en este manual.

Copyright © 2001. Nokia Corporation.

Reservados todos los derechos.

FUNCIONAMIENTO DEL MEDIAMASTER

Al leer este manual, verá que el Mediamaster se basa en una serie de prácticas pantallas y menús. Estos menús contribuyen a sacar el máximo partido a su Mediamaster, le ayudarán a instalarlo, a seleccionar los canales y a visualizarlos, y a realizar otras muchas funciones.

Para controlar todas las funciones del Mediamaster puede utilizar los botones del mando a distancia, aunque algunas de las funciones también pueden realizarse con los botones del panel frontal.

El Mediamaster es fácil de usar, siempre está a su disposición y está pensado para que pueda adaptarse a los avances futuros. Tenga en cuenta que las nuevas versiones de software pueden cambiar las funciones de la unidad.

Si tuviera algún problema con el funcionamiento del Mediamaster, consulte el apartado apropiado de este manual y el dedicado a la solución de problemas. También puede dirigirse a su distribuidor o al servicio de atención al cliente.

PARA SU SEGURIDAD

- Deje espacio libre alrededor del Mediamaster para que tenga una ventilación adecuada.
- No cubra el Mediamaster y no lo coloque sobre aparatos que desprendan calor.
- Utilice un paño suave y un producto de limpieza diluido en agua para limpiar la carcasa de la unidad.
- Evite que líquidos, aerosoles u otros materiales entren en contacto con el interior del Mediamaster.
- No modifique la conexión de los cables del Mediamaster mientras esté enchufado.
- No le quite la cubierta.
- Evite que el aparato esté expuesto al calor, al frío o a la humedad.
- Las reparaciones debe llevarlas a cabo un centro de servicio autorizado por Nokia.
- Tenga en cuenta que la única forma de aislar el Mediamaster completamente de la red eléctrica es desenchufar el cable de alimentación de la red.

MANDO A DISTANCIA

En esta sección se describe cómo utilizar el Mediamaster con el mando a distancia, aunque algunas de las funciones también pueden realizarse con los botones del panel frontal del Mediamaster.

⏻ Para encender/apagar el Mediamaster (desde el modo "en espera").

EXIT TV Para salir de un menú y volver al programa que estaba viendo sin guardar los ajustes (modo menú).

♫ Para pasar de radio a TV (modo visualización).

🔇 Para activar y desactivar (silenciar) el sonido.

- + Para ajustar el volumen de los programas digitales.

El volumen del Mediamaster se controla mediante el volumen del televisor.

0 - 9 Para cambiar de canal y seleccionar opciones de menú individuales.

Nota: Si se especifica 0 como primer dígito, se activa la función Liberar TV (véase a continuación).

0 □ Liberar TV. Para pasar de modo TV a radio, TV analógica y TV y vídeo analógico vía satélite, si los sistemas están conectados mediante un euroconector.

i Información. Para que aparezca información en modo resumido o extenso (si está disponible) sobre los programas en uso y siguientes.

BACK Para retroceder un nivel en los menús sin guardar los ajustes.

TEXT Para entrar en el teletexto (si está disponible) y para seleccionar información del teletexto.

MENU Para mostrar la pantalla Menú Principal o salir de ella.

GUIDE Para obtener el listado de programas de todos los canales disponibles. Esta información sólo aparece si su operador de televisión transmite la información sobre la programación (información EPG).

P+ P- Para avanzar o retroceder por los canales, uno a uno.

Para cambiar de página en un menú/lista/texto si hay más de una página disponible. Para moverse dentro del teletexto.

▼ ▲ Para desplazarse por las opciones de los menús y para cambiar de canal.

◄ ► Para cambiar los ajustes de los menús.

OK Para confirmar la selección de una opción resaltada. Para mostrar la lista de canales de TV/Radio.

(Rojo) Para descargar una aplicación "Open TV".

OPTION (Verde) Para seleccionar las opciones en servicio en modo visualización. OPTION + código abre los canales bloqueados.

FREEZE (Amarillo) Para seleccionar la función de congelación de la imagen. Púlselo una vez para congelar la imagen en pantalla y pulse cualquier otro botón para volver al estado anterior.

(Azul) Para cambiar entre los canales de TV/Radio actuales y anteriores.

PANEL FRONTAL Y POSTERIOR

Panel frontal

Botón
para liberar el módulo CA

Pantalla
muestra el número del canal, mensajes de error, funciones del mando a distancia. Muestra la hora cuando está en modo de espera (standby).

Ranura
para tarjeta de abonado

Ranura
para módulo CA con tarjeta inteligente

⏻
Para encender/apagar el Mediamaster a partir del modo en espera

▼▲
Para desplazarse por los menús y para cambiar de canal.

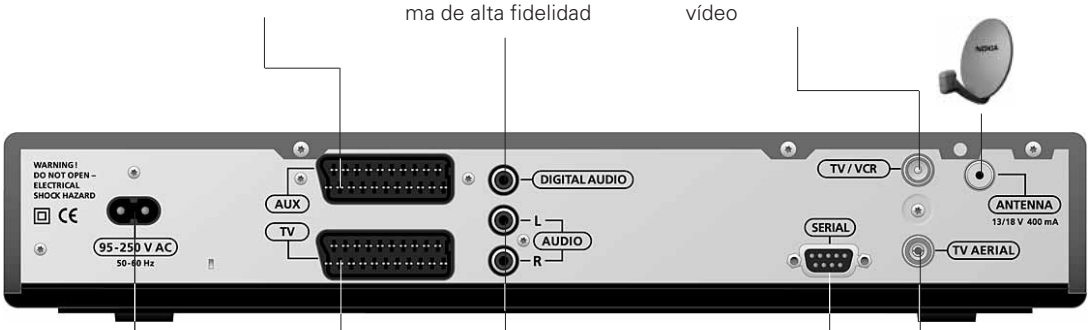
Panel posterior

EUROCONECTOR AUX
para la conexión a vídeo o a un receptor de satélite analógico

DIGITAL AUDIO
Fonoconector
salida S/PDIF para conexión a un sistema de alta fidelidad

TV/VCR
para un cable RF conectado a la entrada de antena de TV o vídeo

ANTENNA *
entrada para antena parabólica (conector F)



95-250 V AC
50-60 Hz
Conector para el cable principal de corriente que se incluye.

EURO-CONECTOR TV
para la conexión al televisor

AUDIO L R fonoconectores
salidas estéreo para conexión a sistema de alta fidelidad

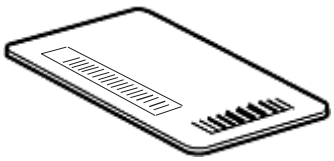
PUERTO DE DATOS DE SERIE
para leer y cargar información de datos

TV AERIAL
Para antena de TV terrestre (convencional)

***** *Los cables LNB también alimentan el LNB con una tensión de alimentación de 13/18 V (polarización V/H) y transmiten una señal de 0/22 kHz (conmutador de bandas). Corriente máxima LNB 500 mA.*

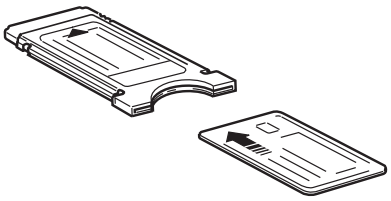
TARJETA DE ABONADO Y EL MÓDULO CA

Para poder recibir los canales digitales codificados vía satélite, deberá tener una tarjeta de abonado y/o un módulo CA ***** de interfaz común (Módulo de acceso condicional), que deberá ser facilitada por operador de televisión que usted elija.



El Operador de televisión es el distribuidor de los programas.

Si está abonado a los servicios de más de un Operador de televisión, es posible que tenga que ir cambiando las tarjetas de abonado y/o los módulos CA. Recuerde que cada tarjeta de abonado y cada módulo CA sólo son válidos para un único Operador de televisión y en consecuencia, para un grupo específico de canales.



También es posible que la tarjeta de abonado y el módulo CA tengan acceso a menús que no se hayan descrito en este manual. Si es el caso, siga las instrucciones de su Operador de televisión.

Sin la tarjeta de abonado y/o el módulo CA, sólo tendrá acceso a los programas que se emitan en abierto.

Nota: La tarjeta de abonado y el módulo CA los debe distribuir el Operador de televisión.

Tras insertar la tarjeta, déjela en la ranura permanentemente. No la saque a menos que su operador de televisión se lo indique. Esto es importante, porque si su Operador de televisión desea enviar información nueva al Mediamaster, la tarjeta debe estar en la ranura.

***** Utilice solamente la interfaz para el Módulo CA de interfaz común (estándar DVB)

Viaccess smartcard

Sólo para servicios de TV de pago codificados con el sistema CA Viaccess.

- Inserte hasta el fondo la tarjeta en la ranura izquierda que se encuentra detrás de la tapa del panel frontal del Mediamaster, de modo que el microchip (la zona dorada) quede **orientado hacia dentro y hacia abajo**.

El Módulo CA con su smartcard

- Siga las instrucciones de su Operador de televisión con respecto a la tarjeta de abonado y/o el módulo CA.
- Inserte el módulo CA (sólo puede utilizar un Módulo CA de interfaz común que sea estándar DVB) hasta el fondo en la ranura que se encuentra detrás de la tapa del panel frontal del Mediamaster.
- Para extraer el módulo CA, pulse el botón gris de la ranura derecha en el panel frontal.

Código PIN

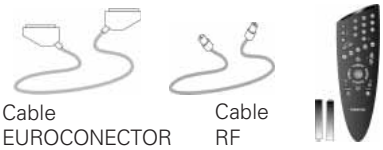
La tarjeta de abonado tiene un código de cuatro dígitos, también llamado código PIN (número de identificación personal).

Este código es esencial para que pueda acceder a los futuros servicios ofrecidos por el Operador de televisión.

INSTALACIÓN DEL MEDIAMASTER

La caja del Mediamaster debe contener los siguientes artículos:

- el Mediamaster
- un mando a distancia con 2 pilas AAA
- un cable EUROCONECTOR de 1 m (con todas las prestaciones)
- un cable RF de antena (doble apantallado, 1,5 m)
- un manual de instrucciones (este documento)
- un contrato de licencia de software
- Cable principal de corriente



Cable EUROCONECTOR

Cable RF

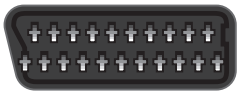
Manual de instrucciones

Contrato de licencia

Cable principal de corriente

EUROCONECTORES

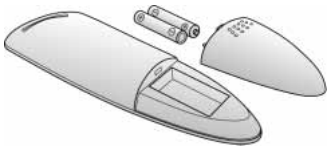
El panel posterior del Mediamaster está equipado con 2 **EUROCONECTORES** (véase el diagrama). **Si conecta otros productos a estas conexiones, utilice siempre los EUROCONECTORES apropiados** según se suministra con todas las prestaciones. En el mercado pueden encontrarse otros EUROCONECTORES de menor calidad que podrían reducir la calidad de la imagen.



EUROCONECTOR

Preparación del mando a distancia

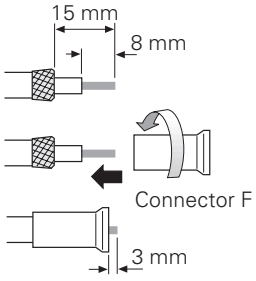
- Quite la tapa del compartimento de las pilas que se encuentra en la parte inferior del mando a distancia.
- Inserte dos pilas de 1,5 V (tipo AAA), tal como se muestra en el diagrama, respetando las marcas de polaridad **+** y **-** que se indican en el interior.
- Vuelva a colocar la tapa.



Conexión a la antena parabólica

Si necesita utilizar los conectores F en el cable

- Prepare cada extremo del cable como se indica en el diagrama. Tendrá que doblar la parte exterior de la trenza del cable hacia atrás (según se muestra).
- Acople el conector F al cable y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede sujeto.
- Asegúrese de que sobresalen 3 mm de hilo interior por el extremo del conector.



Instalación de la antena parabólica

- Para la instalación de la antena, véase el apartado que contiene las instrucciones para ajustar el plato de la antena.
- Conecte el cable coaxial, con los conectores F, desde el LNB de la antena parabólica a la conexión "ANTENNA" del panel posterior del Mediamaster (o por ej., a un conmutador DiSEqC).

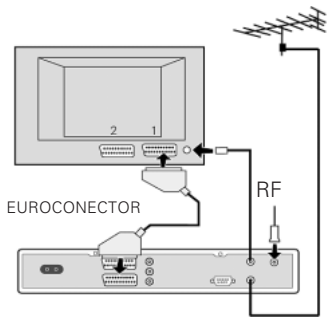
INSTALACIÓN DEL MEDIAMASTER

Conexión del Mediamaster

Puede conectar el Mediamaster a diferentes tipos de TV, vídeo y otros equipos.
En este manual se describen algunas de las conexiones más habituales del aparato.
Si va a utilizar un cable RF, tendrá que sintonizar la TV y el vídeo con el canal de salida del Mediamaster (véase la pág. 11).

Si tiene problemas con la conexión y necesita ayuda, contacte con **su suministrador o con su Operador de televisión**.

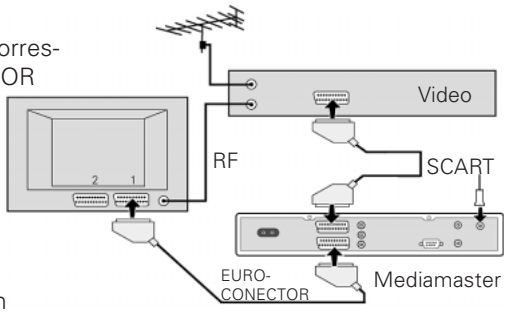
Conexión al televisor



- Conecte un extremo del cable EUROCONECTOR en la conexión EUROCONECTOR "TV" del Mediamaster y el otro extremo en la conexión EUROCONECTOR del televisor.
- Conecte el cable RF en la salida "TV/VCR" del Mediamaster y en la entrada RF de su televisor.
- Conecte el cable de la antena de TV en la entrada TV AERIAL del Mediamaster.

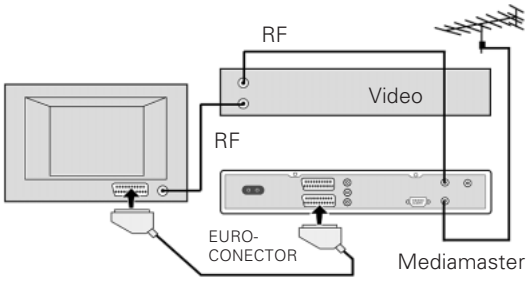
Conexión al televisor y al aparato de vídeo

El manual de instrucciones de su vídeo le proporcionará más información al respecto.



- Conecte un cable EUROCONECTOR entre la toma correspondiente del televisor y la conexión EUROCONECTOR "TV" del Mediamaster.
- Conecte un segundo cable EUROCONECTOR entre la toma correspondiente del vídeo y la conexión EUROCONECTOR AUX del Mediamaster.
- Conecte el cable RF en la salida RF del vídeo y en la entrada de la antena de TV del televisor.
- Conecte la antena de TV convencional en la conexión de entrada RF del vídeo.

Si el televisor tiene EUROCONECTOR, pero el vídeo no lo tiene



- Conecte el cable EUROCONECTOR en la conexión EUROCONECTOR principal del televisor y en la conexión EUROCONECTOR "TV" del Mediamaster.
- Conecte un cable RF desde la salida RF del vídeo a la entrada de la antena de TV del televisor.
- Conecte un cable RF desde la salida TV/VCR del Mediamaster a la entrada RF del vídeo.
- Conecte la antena de televisión convencional a la entrada TV AERIAL del Mediamaster.

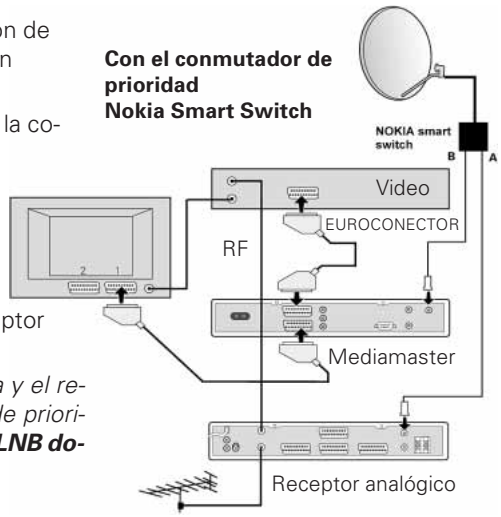
INSTALACIÓN DEL MEDIAMASTER

Conexión de un receptor de satélite analógico y un vídeo

- Conecte un cable EUROCONECTOR entre la conexión de EUROCONECTOR principal del televisor y la conexión EUROCONECTOR "TV" del Mediamaster.
- Conecte un cable EUROCONECTOR entre el vídeo y la conexión EUROCONECTOR AUX del Mediamaster.
- Conecte un cable RF entre la salida RF del vídeo y la entrada de antena de TV del televisor.
- Conecte un cable RF de la salida RF del receptor analógico en la entrada RF del vídeo.
- Conecte la antena de TV en la entrada de RF del receptor analógico.

  Para poder conmutar la señal de la antena parabólica y el receptor analógico y digital, necesita un conmutador de prioridad Nokia Smart Switch (véase el diagrama A B) ***o un LNB doble universal.***

Con el conmutador de prioridad Nokia Smart Switch



Conmutador de prioridad Nokia Smart Switch

- Conecte el cable coaxial entre la salida **A** del conmutador de prioridad Nokia Smart Switch (accesorio) y la conexión LNB del **receptor analógico.**
- Conecte el cable coaxial entre la salida **B** del conmutador de prioridad Nokia Smart Switch y la conexión ANTENNA del **Mediamaster**.

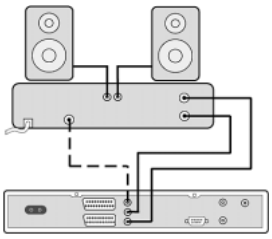
Nokia Smart Switch

Para ver canales digitales vía satélite a través del Mediamaster, el receptor analógico deberá estar apagado (en modo de espera).

Conexión a un sistema de alta fidelidad

- Conecte un cable estéreo RCA/Cinch desde las conexiones AUDIO L R del Mediamaster a las conexiones de entrada LINE, AUX, SPARE o EXTRA de su aparato de alta fidelidad.
- Si dispone de él, puede conectar un cable RCA/Cinch desde la conexión DIGITAL AUDIO del Mediamaster al sistema de alta fidelidad o Dolby Pro Logic.

  Nota: Para evitar interferencias, utilice un cable de vídeo apantallado.



INSTALACIÓN DEL MEDIAMASTER

Primera conexión con EUROCONECTOR

- Enchufe el Mediamaster a la red eléctrica.
- En pantalla aparecerá el menú Bienvenida.
- Pulse **OK** en el mando a distancia del Mediamaster para iniciar el proceso de instalación.

A partir de ahora, siga las instrucciones del apartado "Instalación inicial".

Sintonización si se utilizan conexiones RF

Este proceso sólo es procedente si su Mediamaster está conectado al televisor con una conexión RF.

Para sintonizar su televisor con la señal RF, necesitará el manual de su televisor además de este documento. A continuación se explican los pasos que hay que seguir si no ha podido utilizar EUROCONECTORES en las conexiones.

- Enchufe el Mediamaster.

Sintonización del televisor con el Mediamaster

- Seleccione un número de canal de TV que no utilice para otros canales de televisión.
- Siga las instrucciones del manual de su televisor para sintonizar, con el selector de canales de televisión, el canal UHF 43 (es el canal UHF preseleccionado para el Mediamaster). Si ya tiene ocupado este canal, seleccione otro que esté libre entre los canales 21 y 69 del televisor.

- Por ejemplo, si selecciona el canal UHF 45 de su televisor, ha de especificar el mismo canal el Mediamaster.
  Puede utilizar los botones ▼ en ▲ del panel frontal del Mediamaster o del mando a distancia para cambiar al canal correspondiente. El número de canal UHF seleccionado aparecerá en el panel frontal del Mediamaster.

- Cuando haya cambiado correctamente el número de canal UHF, aparecerá en pantalla el menú Bienvenida. Si hay interferencias con otros canales, tendrá que cambiar el canal UHF elegido.
- Siga las instrucciones del manual de su televisor para memorizar el número del canal UHF utilizado por el Mediamaster. Cuando quiera ver canales de TV o emisoras de radio por vía digital, sólo tendrá que seleccionarlo.
- Cuando aparezca el mensaje de bienvenida, pulse el botón **OK** del mando a distancia del Mediamaster y podrá iniciar el proceso de instalación.

Si por cualquier razón tuviera que cambiar el canal RF posteriormente, podrá hacerlo mediante el menú Ajustes del TV, cuyo uso se explica más adelante.
Si tiene un vídeo conectado, el canal de vídeo deberá estar sintonizado con un canal UHF (entre el 21 y el 69) que no coincida con el canal del Mediamaster.

A partir de ahora, siga las instrucciones de "Instalación inicial".

INSTALACIÓN INICIAL

Información general

Una vez haya conectado correctamente el Mediamaster, debe realizar la "instalación inicial".

Durante este procedimiento, aparecerá información de ayuda en la parte inferior de los menús.

Atención

El botón **OK confirma** siempre la selección efectuada en los menús y, si lo pulsa, le llevará al siguiente paso del proceso de instalación. No obstante, y este es un punto importante, a menudo hay que introducir más de un valor en un menú. Primero, realice los ajustes necesarios en las diferentes líneas.

A continuación, confírmelos todos a la vez pulsando **OK**.

Siempre se puede retroceder hasta el menú anterior; para ello, pulse el botón **BACK**.

Para pasar de una línea a otra hacia arriba o hacia abajo, utilice los botones ▲ ▼. Para cambiar los ajustes, utilice ◄ ►.

Para seleccionar una línea de un menú e introducir valores numéricos, utilice los botones numéricos del mando a distancia.

El menú Bienvenida

Esta imagen indica que ha iniciado el proceso de instalación.

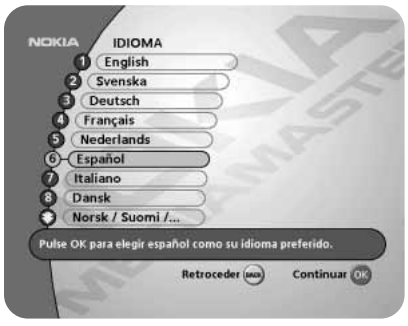
Pulse el botón **OK** para continuar.

Idioma

Seleccione el idioma que desee en los menús.

Este idioma será también el idioma principal de audio y de los subtítulos.

Para seleccionar la alternativa de idioma noruego, finés, ruso, turco y griego, hay que pulsar la tecla de flecha doble hacia abajo en el mando a distancia.



INSTALACIÓN INICIAL

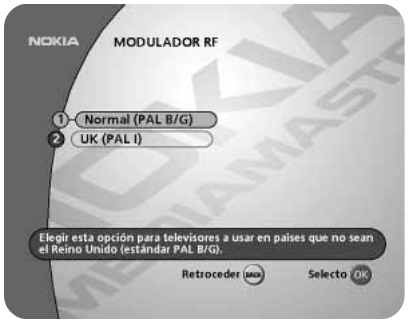
Tipo de modulador RF

Si el Mediamaster está conectado al televisor por medio de un cable RF, debe seleccionar la opción de modulador RF correcta, que depende del país en el que se utilice el Mediamaster.

Seleccione **UK (PAL I)** si se utiliza el Mediamaster en el Reino Unido.

Seleccione **Normal (PAL B/G)** si se utiliza en cualquier otro país.

Si recibe la imagen pero no el sonido, es posible que la selección de modulador RF sea incorrecta.


NOKIA
MODULADOR RF
1 Normal (PAL B/G)
2 UK (PAL I)
Elegir esta opción para televisores a usar en países que no sean el Reino Unido (estándar PAL B/G).
Retroceder
Selecto

Selección de antena/satélite

Seleccione una opción de la 1 a la 4 si tiene una antena equipada con un LNB para recibir las señales del satélite ASTRA, HOTBIRD, SIRIUS o THOR.

Seleccione la opción 5 o 6 si tiene una antena con dos LNB, o bien dos antenas con sendos LNB, para recibir las señales de la combinación de satélites ASTRA/HOTBIRD o THOR/SIRIUS. En estos casos, necesita también un conmutador DiSEqC.

Si se trata de cualquier otra combinación de antena/LNB, seleccione la opción 7.

Las opciones de la 1 a la 6 requieren el uso de un LNB universal.

NOKIA
SELECCION DE ANTENA/SATELITE
1 Antena con un LNB para ASTRA
2 Antena con un LNB para HOTBIRD
3 Antena con un LNB para SIRIUS
4 Antena con un LNB para THOR
5 Antena con dos LNBs para ASTRA/HOTBIRD
6 Antena con dos LNBs para THOR/SIRIUS
7 Otra combinación Antena/Satélite
Elegir esta opción si se tiene una antena con un LNB Universal apuntada a ASTRA.
Retroceder
Seleccionar

INSTALACIÓN INICIAL

Ajuste de la antena y comprobación de la señal

Al pulsar **OK** en la opción seleccionada del menú anterior, en la pantalla se visualiza el menú Ajuste de la antena (que puede verse a la derecha).

Para cada satélite (p. ej., ASTRA, HOTBIRD, SIRIUS, THOR), hay preprogramado un máximo de 4 canales diferentes, que figuran en el menú. Cuando ajuste la antena, el Mediamaster utilizará el canal **marcado** para buscar las señales procedentes del satélite. (Puede seleccionar otro canal con los botones ▼ ▲.)

1 Oriente la antena hacia el satélite que desee hasta que aparezca un valor alto en el indicador de intensidad de señal (AGC)*), - la barra de color rojo que hay en la parte superior del menú.

2 Cuando la antena esté orientada correctamente con respecto al satélite, y la intensidad de la señal sea la óptima, pulse **OK**.

Si ha encontrado una **señal digital**, debería recibir imágenes del canal marcado.

3 La barra de la parte superior del menú se transformará en el indicador de calidad de señal (SNR)*), de color rojo/amarillo/verde, correspondiente al canal.

Si no recibe ninguna imagen, es posible que haya sintonizado una emisora de señales analógicas. Otra razón podría ser que la antena esté orientada hacia un satélite equivocado.

Pulse el botón **BACK** y vuelva a empezar desde el punto **1**.

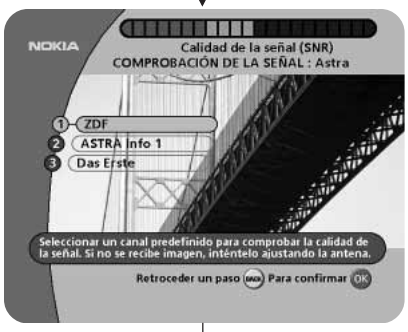
La razón podría ser también que el canal marcado no emite en ese momento.

Pulsar el botón **BACK** y seleccionar uno de los canales preprogramados en el menú con los botones ▼ ▲.

Cuando reciba imágenes de un canal de TV, pulse **OK**. Mediamaster inicia la búsqueda de forma automática y ajusta los canales del satélite. Consulte la página 22.

(Si en el menú de comprobación de señal, la indicación de señal es buena pero no aparece la imagen de ninguno de los canales, pruebe con la búsqueda de canales pulsando **OK**.)

OK


NOKIA
Calidad de la señal (SNR)
COMPROBACIÓN DE LA SEÑAL : Astra
1 ZDF
2 ASTRA Info 1
3 Das Erste
Seleccionar un canal predefinido para comprobar la calidad de la señal. Si no se recibe imagen, inténtelo ajustando la antena.
Retroceder un paso
Para confirmar

OK

*) Nota sobre la intensidad de señal (AGC) y la calidad de señal (SNR)

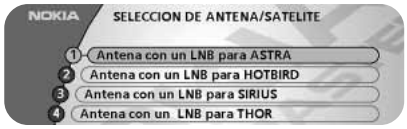
Los diversos indicadores de señal que hay en la parte superior del menú facilitan información sobre lo siguiente:

La intensidad (AGC): aparece en forma de **barra de color rojo** e indica la intensidad media de cualquier señal entrante, tanto digital como analógica.

La calidad (SNR): cuando aparece en pantalla un programa de un canal de satélite, la barra indicadora deja de mostrar la intensidad de señal y pasa a mostrar la calidad. La barra se vuelve de color **rojo, amarillo y verde** e indica la calidad de la señal procedente del canal.

INSTALACIÓN INICIAL

Líneas de la (1) a la (4) del menú Selección de la antena/satélite


NOKIA
SELECCION DE ANTENA/SATELITE
1 Antena con un LNB para ASTRA
2 Antena con un LNB para HOTBIRD
3 Antena con un LNB para SIRIUS
4 Antena con un LNB para THOR

Seleccione la opción ASTRA, HOTBIRD, SIRIUS o THOR si tiene un único LNB orientado hacia uno de estos satélites.

A continuación, siga las instrucciones que se dan en el apartado "**Ajuste de la antena y comprobación de la señal**" de la página anterior.

Líneas (5) y (6) del menú Selección de la antena/satélite

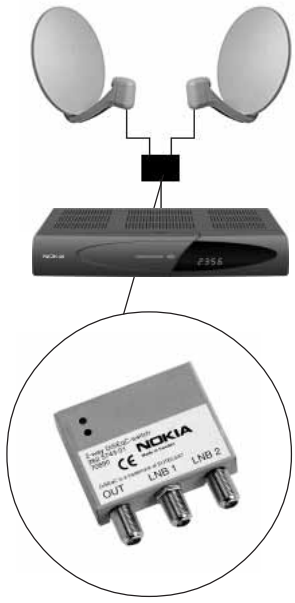
NOKIA
SELECCION DE ANTENA/SATELITE
1 Antena con un LNB para ASTRA
2 Antena con un LNB para HOTBIRD
3 Antena con un LNB para SIRIUS
4 Antena con un LNB para THOR
5 Antena con dos LNBs para ASTRA/HOTBIRD
6 Antena con dos LNBs para THOR/SIRIUS

Seleccione una de estas opciones si tiene una antena equipada con dos LNB, o bien dos antenas con sendos LNB, y desea ver los canales de los satélites ASTRA/HOTBIRD o THOR/SIRIUS.

En este caso, primero debe conectar los LNB a un conmutador externo, ya que el Mediamaster sólo dispone de una entrada de antena. Una vez instalado, el conmutador seleccionará de forma automática el LNB que corresponda al canal seleccionado.

Este conmutador externo recibe el nombre de conmutador **DiSEqC™**.

Dado que el conmutador puede estar situado **cerca de los LNB**, sólo se necesita **un** cable de conexión con el Mediamaster.



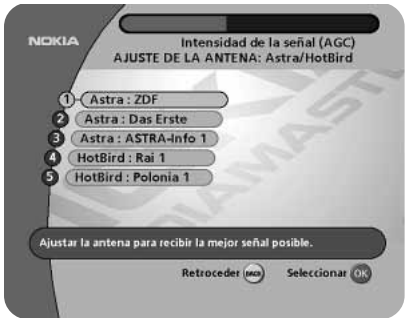
Conexión de un conmutador DiSEqC:

- Enchufe el cable del LNB destinado a los canales del satélite ASTRA (o THOR) en el conector LNB 1 (A) del conmutador
- y el destinado al satélite HOTBIRD (o SIRIUS) en el conector LNB 2 (B).
- Enchufe el cable de la antena en el conector Receiver OUT del conmutador.
- Enchufe el otro extremo de este cable en el conector de entrada ANTENNA que hay en la parte posterior del Mediamaster.

Siga las instrucciones que se dan en la página 14, **"Ajuste de la antena y comprobación de la señal"**.

La diferencia en este caso es que usted puede ahora elegir entre los canales de dos satélites.

Ajuste la antena hasta que el valor del indicador sea el mejor posible para ambos satélites.


NOKIA
Intensidad de la señal (AGC)
AJUSTE DE LA ANTENA: Astra/HotBird
1 Astra : ZDF
2 Astra : Das Erste
3 Astra : ASTRA-Info 1
4 HotBird : Rai 1
5 HotBird : Polonia 1
Ajustar la antena para recibir la mejor señal posible.
Retroceder BACK
Seleccionar OK

INSTALACIÓN INICIAL

Línea (7) del menú Selección de antena/ satélite

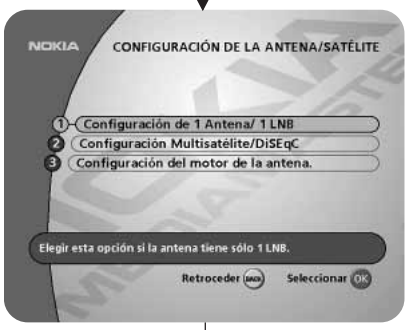
Es necesario seleccionar esta opción **únicamente si el satélite que ha elegido difiere** de las opciones de satélite preprogramadas de la siguiente forma: si no utiliza un LNB universal o bien tiene más de dos LNB. Este menú aparece siempre que Mediamaster efectúa una búsqueda de canales que ajustar.

NOKIA
SELECCION DE ANTENA/SATELITE
1 Antena con un LNB para ASTRA
2 Antena con un LNB para HOTBIRD
3 Antena con un LNB para SIRIUS
4 Antena con un LNB para THOR
5 Antena con dos LNBs para ASTRA/HOTBIRD
6 Antena con dos LNBs para THOR/SIRIUS
7 Otra combinación Antena/Satélite

OK

Configuración de 1 antena /1 LNB

Seleccione esta opción si tiene **un LNB** montado en la antena y desea seleccionar otro satélite que no está preprogramado.


NOKIA
CONFIGURACIÓN DE LA ANTENA/SATÉLITE
1 Configuración de 1 Antena/ 1 LNB
2 Configuración Multisatélite/DiSEqC
3 Configuración del motor de la antena.
Elegir esta opción si la antena tiene sólo 1 LNB.
Retroceder
Seleccionar

OK

NOKIA
Intensidad de la señal (AGC)
AJUSTE DE LA ANTENA
1 Tipo de LNB Universal
2 Voltaje del LNB 0 V
3 Satélite Sirius
4 Canal Predefinido TV Chile Int.
Seleccionar el tipo de LNB conectado al puerto elegido.
Retroceder
Confirmar

OK

Siga el procedimiento descrito en la página 14.

Tipo de LNB

Seleccione la frecuencia de oscilador local (L. O.) que sea válida para el LNB conectado. Los valores más habituales, incluido LNB universal, pueden seleccionarse con los botones ◄ ►.

También puede introducir un valor con los botones numéricos cuando en la línea aparezca el símbolo del control remoto.

Voltaje del LNB

Si el cable de la antena es muy largo, el voltaje del LNB podría ser demasiado bajo para cambiar la polarización. Puede incrementar el voltaje del LNB en 0,5 V.

Satélite

Seleccione uno de los satélites preprogramados.

Canal predefinido

Seleccione uno de los canales preprogramados y ajuste la antena según lo indicado en el apartado **"Ajuste de la antena y comprobación de la señal"** de la página 14.

INSTALACIÓN INICIAL

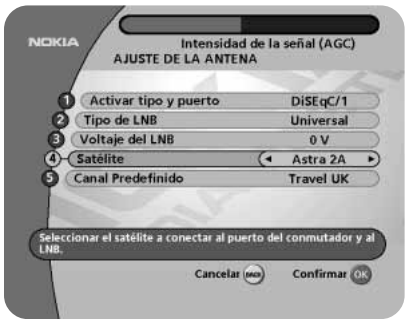
Configuración multisatélite/DiSEqC

Seleccione esta alternativa en caso que su sistema de antena tenga más de un LNB y cuando no utilice ninguna de las alternativas Astra/Hotbird o Thor/Sirius del menú "Selección de Antena/Satélite" de la página 13.

Puede conectar hasta 4 LNB. La selección de distintos LNB debe controlarse mediante un conmutador externo. Consulte la página 15, "Conexión de un conmutador DiSEqC."

NOKIA
CONFIGURACIÓN DE LA ANTENA/SATÉLITE
1 Configuración de 1 Antena/ 1 LNB
2 Configuración Multisatélite/DiSEqC
3 Configuración del motor de la antena.
Elegir esta opción si se dispone de una configuración multisatélite/DiSEqC para la antena.
Retroceder
Seleccionar

Por cada LNB que conecte al conmutador DiSEqC, debe realizarse la siguiente configuración.


NOKIA
Intensidad de la señal (AGC)
AJUSTE DE LA ANTENA
1 Activar tipo y puerto DiSEqC/1
2 Tipo de LNB Universal
3 Voltaje del LNB 0 V
4 Satélite Astra 2A
5 Canal Predefinido Travel UK
Seleccionar el satélite a conectar al puerto del conmutador y al LNB.
Cancelar
Confirmar

A modo de ejemplo, la siguiente parte describe cómo se configurará el LNB previsto para Astra 2A en la entrada DiSEqC 1 (A) en el conmutador y el LNB previsto para el Eutelsat W2 en la entrada DiSEqC 2 (B).

Tipo y puerto de conmutador

Aquí debe seleccionar la entrada por cada LNB que se conectará. En este ejemplo en concreto, la entrada DiSEqC 1 se seleccionará en primer lugar.

Tipo de LNB

Seleccione "Universal" o la frecuencia de oscilador local (LO) válida para el LNB conectado.

Voltaje del LNB

Si el cable procedente de uno de los LNB es muy largo, quizá deba aumentar el voltaje de estos LNB en 0,5 V.

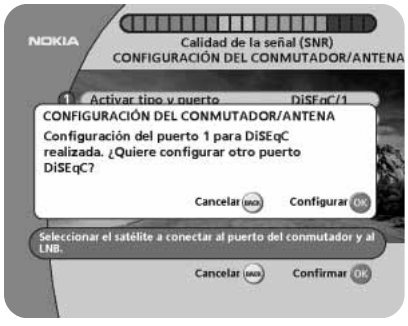
En la mayoría de los casos, no habrá que cambiar nada. No retoque el valor por defecto "0 V". Si el conmutador no cambia entre polarización horizontal y vertical, el voltaje de un LNB puede aumentarse posteriormente.
Aumente el voltaje:

a. sólo si un LNB no cambia la polarización

b. sólo del LNB específico mencionado en **a**.

Satélite

En este ejemplo, seleccione **Astra 2A** porque su LNB está conectado a la entrada **DiSEqC 1** en el conmutador.

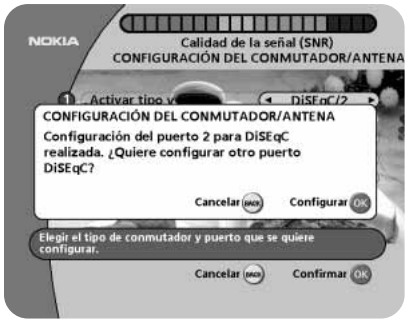

NOKIA
Calidad de la señal (SNR)
CONFIGURACIÓN DEL CONMUTADOR/ANTENA
CONFIGURACIÓN DEL CONMUTADOR/ANTENA
Configuración del puerto 1 para DiSEqC realizada. ¿Quiere configurar otro puerto DiSEqC?
Cancelar
Configurar
Seleccionar el satélite a conectar al puerto del conmutador y al LNB.
Cancelar
Confirmar

Canal predefinido

Seleccione uno de los canales predefinidos y ajuste la antena como se muestra en la página 14, "Ajuste de la antena y comprobación de la señal". Antes de proseguir, debe poder ver de fondo la imagen de una TV del canal predefinido.

Cuando vea la imagen, pulse OK para continuar. Recibirá la confirmación en la pantalla de TV que la configuración de la entrada DiSEqC 1 está lista. También deberá responder si quiere configurar otra entrada DiSEqC. (Continúa en la página siguiente.)

En este caso también debe configurarse la entrada para el satélite Eutelsat W2, de modo que pulse **OK**. Repita el mismo procedimiento que para el satélite Astra 2A, pero esta vez seleccione **DiSEqC 2** desde "Activar tipo y puerto" y **Eutelsat W2** como satélite. Cuando la configuración de DiSEqC 2 esté lista, pulse **OK**. Aparecerá la confirmación de que también se ha terminado DiSEqC 2.
Dado que no se han de configurar nuevas entradas, ahora debe iniciar la búsqueda de canales de los satélites Astra 2A y Eutelsat W2. El procedimiento de búsqueda de canales se inicia pulsando el botón Atrás. Consulte la parte "Búsqueda de canales" de la página 22.

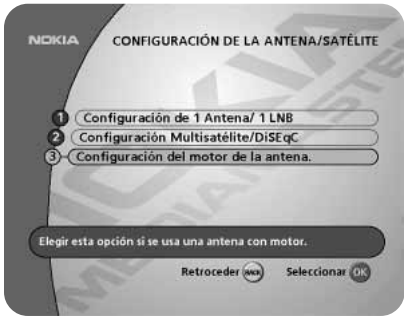


Motor de la antena

NOKIA
SELECCION DE ANTENA/SATELITE
1 Antena con un LNB para ASTRA
2 Antena con un LNB para HOTBIRD
3 Antena con un LNB para SIRIUS
4 Antena con un LNB para THOR
5 Antena con dos LNBs para ASTRA/HOTBIRD
6 Antena con dos LNBs para THOR/SIRIUS
7 Otra combinación Antena/Satélite
Elegir esta opción si se tiene un DiSEqC u otros conmutadores, o si se necesita cambiar el LNB o la configuración del satélite.
Retroceder
Seleccionar

En caso de que disponga de un motor de antena para controlar la antena del satélite, debe ajustar los valores siguientes:

- En el menú "Selección de Antena/Satélite", seleccione la línea 7 (consulte la página 13) y pulse **OK**.


NOKIA
CONFIGURACIÓN DE LA ANTENA/SATÉLITE
1 Configuración de 1 Antena/ 1 LNB
2 Configuración Multisatélite/DiSEqC
3 Configuración del motor de la antena.
Elegir esta opción si se usa una antena con motor.
Retroceder
Seleccionar

- Seleccione la línea 3, "Configuración del motor de la antena" y pulse **OK**.

Tipo de motor

- Seleccione SATSCAN si se trata de un motor Nokia SatScan.
- Seleccione DiSEqC si el motor que utiliza se controla mediante comandos DiSEqC.

NOKIA
CONFIGURACION DEL MOTOR/ANTENA
1 Tipo de motor SATSCAN
2 Tipo de LNB Universal
3 Voltaje del LNB 0 V
4 Ajuste el motor para ASTRA
5 Configuración del límite Este.
6 Configuración del límite Oeste.
7 Eliminar los límites
Seleccionar el tipo de motor que incorpora la antena.
Retroceder
Confirmar

Tipo del LNB

- Seleccione Universal, una de las frecuencias fijas o especifique la frecuencia LNB con los botones numéricos del controlador remoto.

Voltaje del LNB

Si el cable que parte de la base de la antena es muy largo, el voltaje de la frecuencia LNB podría ser demasiado bajo para cambiar la polarización. Puede incrementar el voltaje de LNB en 0,5 voltios.

INSTALACIÓN INICIAL

Ajuste del motor para ASTRA

Para proseguir con la instalación, ahora debe determinar el ángulo respecto a ASTRA 1. El motor y la antena deben orientarse hacia los satélites ASTRA 1 en 19,2 ° East, ya que se trata del ajuste de referencia. El resto de las posiciones de satélite preprogramadas están orientadas respecto a ASTRA 1.
También debe montar la antena en el lugar adecuado en el exterior.
Si desea información sobre cómo hacerlo, remítase a las instrucciones de montaje del dispositivo SatScan, que se entregan por separado.

NOKIA
CONFIGURACION DEL MOTOR/ANTENA
1 Tipo de motor SATSCAN
2 Tipo de LNB Universal
3 Voltaje del LNB 0 V
4 Ajuste el motor para ASTRA
5 Configuración del límite Este.
6 Configuración del límite Oeste.
7 Eliminar los límites
Ir a las variables del Ajuste del Motor.
Retroceder
Seleccionar

(La figura de la derecha aparece al seleccionar la línea 4 del menú anterior y pulsar **OK**.)

Cuando haya finalizado la instalación en el exterior, la antena esté correctamente orientada hacia ASTRA y la barra «**Intensidad de la señal(AGC)**» indique la máxima intensidad posible:

- Seleccione una de las opciones de canal ASTRA predefinidas
- Pulse **OK**....

NOKIA
Intensidad de la señal (AGC)
AJUSTE DEL MOTOR
1 Ajuste el motor para ASTRA
2 Canal de Astra predefinido ZDF
Usar flechas izda y dcha para ajustar el ángulo del motor para Astra.
Cancelar
Confirmar

....la barra Signal Strength pasará a ser la barra «**Calidad de la señal (SNR)**» Rojo/Amarillo/Verde) ***)** . En esta barra, se indicará la calidad de la señal del canal de TV predefinido. Seleccione el canal predefinido con el que se consiga la mejor indicación de la barra. En unos segundos, obtendrá imágenes procedentes del canal.

- Seleccione, si es preciso, la línea 1 y ajuste el motor con los botones ◄ ► del controlador remoto.
- Pulse **OK** para regresar al....

NOKIA
Calidad de la señal (SNR)
AJUSTE DEL MOTOR
1 Ajuste el motor para ASTRA
2 Canal de Astra predefinido ZDF
Elegir el canal predefinido con el que se quiere comprobar la calidad de la señal.
Cancelar
Confirmar

....menú «Configuracion del Motor/Antena»

Cuando reciba imágenes de ASTRA, será el momento de efectuar la búsqueda de canales.

- Seleccione una de las líneas 1-3.
- Pulse **OK**....

NOKIA
CONFIGURACION DEL MOTOR/ANTENA
1 Tipo de motor SATSCAN
2 Tipo de LNB Universal
3 Voltaje del LNB 0 V
4 Ajuste el motor para ASTRA
5 Configuración del límite Este.
6 Configuración del límite Oeste.
7 Eliminar los límites
Seleccionar el tipo de motor que incorpora la antena.
Retroceder
Confirmar

***)** Si no aparece ninguna indicación, significa que la antena puede no estar bien orientada hacia ASTRA 1. Consulte la página 14.

INSTALACIÓN INICIAL

....y obtendrá el menú "Búsqueda de canales".

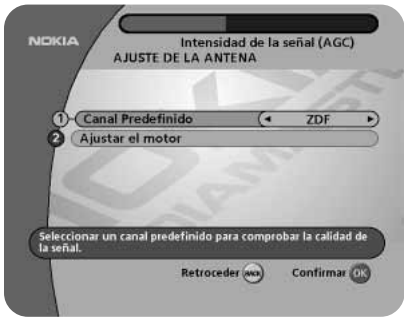
Lo más habitual es empezar desde la línea "Búsqueda Automática".

(Siempre podrá realizar una búsqueda manual o avanzada más adelante, mediante las opciones Búsqueda Manual o Avanzada.)

- Seleccione ASTRA en la línea "Búsqueda Automática"
- Pulse **OK**.....

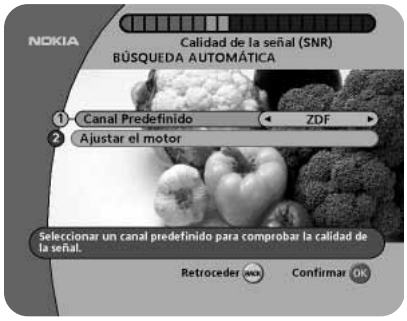
.....y aparece el menú «Ajuste de la Antena».

- Seleccione uno de los canales predefinidos en «Canal Predefinido»
- Ajuste el motor, si es preciso, hasta que la barra «**Intensidad de la señal (AGC)**» muestre un valor óptimo. Observe que esto sólo afectará a la posición actual del satélite.
- pulse **OK**.....


NOKIA
Intensidad de la señal (AGC)
AJUSTE DE LA ANTENA
1 Canal Predefinido ◄ ZDF ►
2 Ajustar el motor
Seleccionar un canal predefinido para comprobar la calidad de la señal.
Retroceder
Confirmar

.....y aparece un menú a partir del cual puede verificar la «**Calidad de la señal (SNR)**» de los canales predefinidos. Hasta que aparezca la imagen, probablemente deberá esperar unos 10 o 15 segundos.

- Ajuste el motor, si es preciso, hasta que la barra "Calidad de la señal (SNR)" muestre un valor óptimo. Observe que esto sólo afectará a la posición actual del satélite.
- Pulse **OK** para.....



.....iniciar el procedimiento principal de búsqueda de, en este caso, los canales ASTRA. El procedimiento de búsqueda tarda unos minutos. Por favor, consulte la página 22.

INSTALACIÓN INICIAL

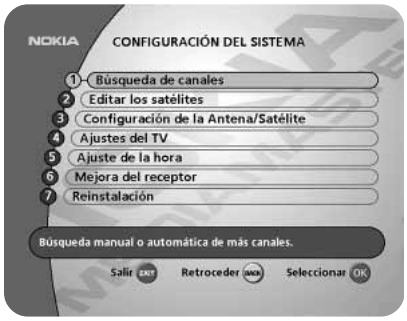
Cuando la búsqueda de canales ASTRA haya finalizado, puede proceder con la búsqueda de canales de otros satélites.

- Pulse **MENU** en el controlador remoto; aparece "Menu Principal" en la pantalla.
- Seleccione la línea 6, "Configuración Sistema".

- Especifique, según se le solicite, 1234 como «Codigo de acceso»....

.....aparece el menú "Configuración Sistema".

- Seleccione «Búsqueda de Canales».
- Pulse **OK** para que vuelva a aparecer el menú «Búsqueda de Canales».



Las posiciones de satélite más comunes (22 pcs) ya están programadas en el motor SatScan.
A medida que seleccione las posiciones de satélite en la línea "Búsqueda automática", también tendrá acceso a los canales de TV preprogramados que facilitan la verificación de la calidad de la señal.

- En la línea 1, Búsqueda automática, seleccione otro satélite para ver sus canales.

El procedimiento es el mismo que el que se utiliza en la instalación inicial del satélite.

Sin embargo, debe dejar algo de tiempo hasta que el motor de la antena se ajuste a su nueva posición!

INSTALACIÓN INICIAL

Configuración del limite Este y Oeste

Sólo tiene que definir estos límites si la antena no puede alcanzar las posiciones límite de Este/Oeste. Puede darse este caso si, por ejemplo, la antena se ha montado en un lugar demasiado elevado, o se da una situación similar.

Para definir estos límites, ajuste la antena utilizando ◄ para el límite este y ► para el límite oeste.
Observe el movimiento de la antena, y cuando haya alcanzado su límite máximo, defina cada límite pulsando **OK**.

NOKIA
CONFIGURACION DEL MOTOR/ANTENA
1 Tipo de motor SATSCAN
2 Tipo de LNB Universal
3 Voltaje del LNB 0 V
4 Ajuste el motor para ASTRA
5 Configuración del límite Este.
6 Configuración del límite Oeste.
7 Eliminar los límites
Ir al menú de configuración del límite Este.
Retroceder
Seleccionar

Eliminar los límites

Si necesita suprimir los límites, utilice este comando. Al hacerlo, no sólo se suprimen los límites.
El motor también regresa a la posición 0 (cero).

Sin embargo, la próxima vez que seleccione un canal, el motor regresará a su posición correcta.

Búsqueda de canales en curso

Este menú aparece siempre que el Mediamaster efectúa una búsqueda de canales que ajustar.

Los canales que se encuentren figurarán en una lista dividida en dos columnas que aparecerá en la pantalla; en una columna estarán los canales de televisión y en la otra, los de radio.

Tenga en cuenta que la búsqueda puede durar varios minutos.

Una vez finalizado el proceso de búsqueda, en la pantalla se indicará cuántos canales de televisión y de radio se han encontrado.

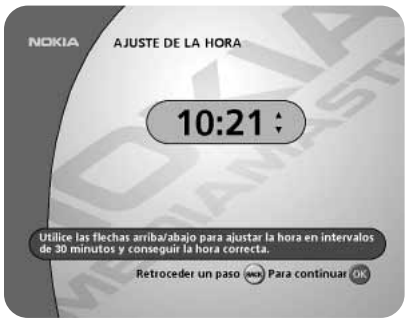
Pulse **OK** para continuar.

Ajuste de la hora

La hora se ajusta por medio de los botones ▼ ▲ , que adelantan o atrasan la hora en intervalos de media hora.

Para ajustar los minutos, puede utilizar los botones ◄ ►.

Pulse **OK** para finalizar la primera instalación.


NOKIA
AJUSTE DE LA HORA
10:21
Utilice las flechas arriba/abajo para ajustar la hora en intervalos de 30 minutos y conseguir la hora correcta.
Retroceder un paso
Para continuar

Finalización de la primera instalación

Ahora se grabarán los canales hallados durante la búsqueda. Aparecerá en pantalla un mensaje confirmando que la instalación se ha completado.

Pulse **OK** para empezar a ver los canales desde el recuadro.

NOKIA
AJUSTE DE LA HORA
BIENVENIDO
INSTALACION COMPLETA. Mientras se ve la TV o se escucha la Radio, se puede pulsar i para recibir más información del programa en curso. Pulsar OPTION para elegir los ajustes del programa, GUIDE para ver la guía de TV o Radio y MENU para cambiar los ajustes generales, preferencias y detalles de instalación. Para ver ahora la TV, pulsar OK.
Continuar
Retroceder
Continuar

MODALIDAD DE VISIONADO

Información general

En esta parte del manual se describen las funciones básicas que ofrece el Mediamaster mientras usted ve la televisión vía satélite o escucha emisiones de radio vía satélite.

Algunas de las funciones descritas dependen del Operador de televisión o radio y sólo se pueden utilizar si están incluidas en la información de los programas transmitidos.

Tenga en cuenta que, durante el proceso de búsqueda de canales, el Mediamaster puede detectar un gran número de canales. Entre ellos puede haber canales de diversos operadores, incluidos canales a los que sólo se puede acceder si se posee una tarjeta de abonado facilitada por el Operador correspondiente.

Si selecciona un programa al que no tiene acceso, recibirá un mensaje en la pantalla.

Este mensaje varía en función del Operador y de la tarjeta de abonado/módulo CA que se utilice.

Mientras esté viendo un canal, en la pantalla del panel frontal aparecerá el número de canal.

Además de las funciones normales, como activar o desactivar el estado en espera del Mediamaster, regular el volumen, etc. (véase la introducción general del mando a distancia), existen otras funciones útiles que se explican en esta parte del manual.

Desde cualquiera de los menús y en cualquier momento puede volver al modo normal TV/Radio. Para ello sólo tiene que pulsar el botón **EXIT**.

Información sobre los programas

Cada vez que cambie de canal, recibirá información sobre los programas por espacio de unos segundos. (En el menú "Preferencias del usuario" puede seleccionar durante cuánto tiempo se muestra esta información.)

La información puede incluir:
La hora actual.
La lista de canales.
El número y el nombre del canal.
El nombre del programa actual y el del siguiente.
La hora de inicio y la duración total del programa actual.
Una barra que indica el tiempo transcurrido desde el inicio del programa actual.
La edad mínima recomendada para poder ver el programa.
La hora de inicio y la duración total del siguiente programa.
La información sobre los programas sólo estará disponible si se incluye en la transmisión.

Si no es así, aparecerá un mensaje en el que se indica que "no hay información disponible".

Con los botones ◄ ► puede cambiar de lista de canales.

Este símbolo aparecerá en el ángulo superior izquierdo de la pantalla cuando se incluya una aplicación descargable ("Open TV") en una transmisión de canal.

Pulse el botón **rojo** del mando a distancia para iniciar la descarga de una aplicación "Open TV"

Para cerrar una aplicación y ver la televisión de nuevo, pulse el botón **P+** o **P-** en el mando a distancia.

Por favor, consulte la página 38 si desea más información.

MODALIDAD DE VISIONADO

El botón “i” (información)

El Mediamaster ofrece la posibilidad de visualizar información sobre los programas que se están emitiendo, así como sobre los que se van a emitir después.

El procedimiento es idéntico para la modalidad de televisión y la de radio.

Al pulsar el botón “**i**” mientras se ve la televisión, aparece un letrero especial con información sobre los programas. Seleccione el canal con ▼ ▲ o con los botones numéricos.

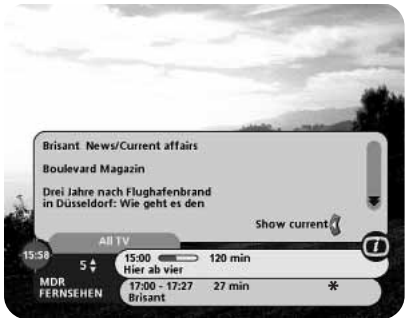
El símbolo **“i”** es de color azul cuando se visualiza información sobre el canal actual, y de color rojo cuando se visualiza información sobre otro canal.

Si pulsa “**i**” de nuevo, obtendrá más información sobre el programa actual. Si pulsa “**i**” por tercera vez, volverá a la modalidad de televisión/radio.

Si hay mucha información disponible, puede utilizar el botón de flecha doble para ver el resto del texto.

En esta vista, se puede optar por recibir información sobre el programa actual y el siguiente por medio de los botones ◄ ►.

Para salir de los menús en cualquier momento y volver a ver la televisión, pulse **EXIT**.



El botón Guide

Al pulsar el botón **GUIDE**, se accede a la **guía de televisión** (o a la guía de radio si está escuchando los canales de radio), que facilita el título del programa actual y el del siguiente en los diferentes canales. La información está disponible únicamente desde la red (por ejemplo, DF1 o TPS) a la que pertenece el canal que se está viendo. Para situar el cursor en otro programa, utilice los botones ▼ ▲.

Para avanzar y retroceder de página en página, utilice los botones de flecha doble. Si una línea está resaltada, puede obtener más información sobre el programa pulsando el botón “**i**”.

MODALIDAD DE VISIONADO

Lista de canales de televisión o de radio

En el procedimiento de búsqueda de canales se crean dos listas de canales. Una lista se llama "Toda la TV" y contiene todos los canales. La otra lista se llama "TV (libres)" y contiene únicamente los canales que se emiten en abierto.

Los canales codificados están marcados con la imagen de una tarjeta de abonado (esta información sólo aparece si su operador de televisión transmite la información sobre la programación). Si realiza una nueva búsqueda de canales, los nuevos canales que se encuentren se marcarán con un ★ en la lista "Toda la TV". Los canales bloqueados se marcan con un símbolo en forma de candado la lista "Toda la TV". Vea la página 31.

Mientras ve la televisión o escucha los canales de radio, puede acceder a la lista de canales pulsando **OK**. Las listas están ordenadas por satélite, red y canal.

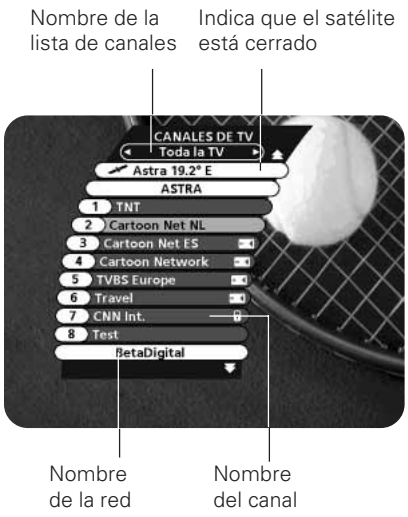
En la parte superior del menú verá el nombre de la lista. La lista actual es aquella en la que figura el canal que se está viendo.

- Si la lista contiene un gran número de canales, puede cerrar satélites o redes con el fin de reducir el número de canales. Para abrir/cerrar un satélite o una red, márquelos y pulse ↻. Los satélites/redes cerrados están marcados con el símbolo ☰

Para cambiar de lista de canal, utilice ◄ ►.
Para abrir la lista de canales de radio, primero debe entrar en la modalidad de radio pulsando "**EXIT TV** ♫" y, a continuación, **OK**.

Para cambiar de canal, puede ir pasando de uno a otro con los botones ▼ ▲ o bien especificar el número de canal por medio de los botones numéricos del mando a distancia.
Pulse **OK** cuando se resalte el nombre de un canal para ver/escuchar su emisión.

Para cambiar de página dentro de la lista de canales, utilice los botones de **flecha doble**.
Para obtener más información sobre un canal marcado (resaltado), pulse el botón "**i**".



Opciones (botón verde)

Al pulsar el botón **OPTION**, se abre un menú en el que se pueden introducir ajustes **temporales**. El menú aparece sólo si el programa contiene opciones que pueden modificarse.

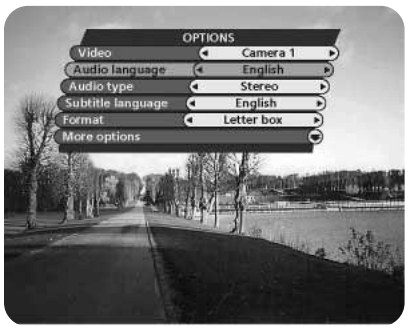
Los ajustes realizados en este "menú de opciones" son válidos únicamente para el programa que se está viendo. Si sale de él y luego regresa al mismo, los valores temporales habrán desaparecido.

Idioma de audio

Si está disponible, puede elegir entre los diferentes idiomas en que se emite.

Idioma de los subtítulos

Si está disponible, puede elegir entre diferentes idiomas para los subtítulos. Si selecciona "DESACTIVADO", no habrá subtítulos.



MODALIDAD DE VISIONADO

Formato

Si tiene un televisor cuyo formato de imagen es 4:3 y la transmisión se realiza en formato 16:9, puede seleccionar Pantalla completa o Formato buzón para cambiar el formato de pantalla. Pantalla completa llenará la pantalla verticalmente, pero cortará parte de la información por los extremos derecho e izquierdo de la imagen.

Formato buzón ofrecerá una imagen completa, pero dejará zonas en negro en la parte superior e inferior.

Opciones de visionado de la TV (0)

Con el botón **0** puede alternar entre las señales de televisión vía satélite digital y analógica, de vídeo y de televisión terrestre analógica.
(Esto es válido únicamente si las unidades están conectadas por medio de euroconectores y no mediante una conexión RF.)

Grabación el aparato de vídeo

Tenga presente que al grabar un programa, se graba **todo** lo que aparece en la pantalla.
Por ejemplo, si visualiza un menú del Mediamaster en la pantalla, se grabará el menú.

El botón TEXT (teletexto)

109 109 ARD/ZDF Do 19.02.98 18:49:57
VT-NEWS
ZUSCHAUER-FAX
Wenn Sie Fragen zum Programm des ARD/ZDF-Videotextes haben:
Fax: 030 / 301 80 82
Fragen zum Fernsehprogramm der ARD richten Sie bitte an die ARD-Zuschauerredaktion:
Fax: 089 / 59 00 40 70
Fragen zum Fernsehprogramm des ZDF bitte an das ZDF in Mainz:
Fax: 06131 / 70 21 57
Die Adressen der Sender finden Sie auf den VT-Tafeln 615 und 623.

Si pulsa el botón **TEXT**, se abrirá una página de teletexto (si se transmite teletexto).

Las páginas de teletexto se seleccionan con los botones numéricos del mando a distancia.
Para ir con rapidez de una opción a otra dentro de una misma página, pulse ◄ ►. Para ir a una página, pulse **OK** en el número seleccionado.
Para volver a la modalidad de televisión/radio, pulse **EXIT**.

El botón "**0**" muestra la página de índice (que suele ser la página 100).
▲ ▼ muestran la página anterior o siguiente del teletexto.
Para pasar por las páginas ya visitadas, puede utilizar los botones de **flecha doble**.

Cuando el "texto oculto" está activo, puede mostrarse presionando el botón "**i**".

La mayoría de los nuevos televisores permiten abrir y controlar las funciones del teletexto a través del mando a distancia mientras se están viendo los canales digitales. (La función se denomina "inserción VBI"). **NOTA**: consulte también los valores de "Subtítulos" de las páginas 37 y 39.

Botón EXIT TV ♫

Este botón tiene funciones dobles.

Mientras se ve la televisión, la función **TV/♫** sirve para pasar de la modalidad de televisión a la de radio y viceversa.

Si ha entrado en un menú, la función **EXIT** sirve para salir del menú en cualquier momento sin realizar ningún cambio.

MENÚ PRINCIPAL

Información general

La mayoría de las funciones del Mediamaster están disponibles en el menú principal.

Para abrirlo, pulse **MENU**.

Canales de televisión y radio

Véase el apartado "Lista de canales de televisión y radio" de la página 25.

Modificar canales

Desde estos menús puede crear y modificar listas de canales. Entre otras cosas, puede crear listas de canales favoritos, así como añadir, suprimir y cambiar el nombre y el orden de los canales dentro de las listas.

En la lista "Toda la TV" los canales figuran ordenados por satélite, empezando por el nombre del satélite seguido del nombre del distribuidor, también llamado identificador de red (ID). DF1 y Canal+ son ejemplos de ID de red.

La lista "Toda la TVs" puede contener cientos de canales. Al crear listas de canales favoritos, el manejo de los canales resulta más cómodo.

Nota importante acerca de la modificación de canales

Antes de empezar debe seleccionar la lista, la TV o la radio que desea modificar. Mientras vea la TV, pulse el botón **MENU** y seleccione Modificar canales para editar los canales de TV. Mientras escuche canales de radio también puede modificar canales de radio.

Después de la selección, radio o TV, utilice los botones ◄ ► del mando a distancia para seleccionar el nombre de la lista que debe modificarse.

Crear una lista

Desde aquí puede crear listas de canales favoritos con los canales que ve con mayor frecuencia.

Puede asignar a cada lista un nombre concreto; por ejemplo, "Deportes" o "Películas".

Cuando se selecciona una lista de canales favoritos, se ven únicamente los canales definidos en la lista.

Cuando haya asignado un nombre a la lista, pulse **OK** y entrará en el menú "Elegir canales" (véase página siguiente), en el que puede añadir canales a la lista.

Puede crear listas diferentes para los canales favoritos de televisión y los de radio.

Cómo asignar un nombre concreto

Este procedimiento es el mismo si se introduce un nombre por primera vez como si se modifica uno que ya existe.

- Sitúese en el carácter correspondiente con ▶.
- Para borrar el último carácter, utilice ◀.
- Introduzca los caracteres de uno en uno (de la A a la Z, de 0 a 9) con ▼ ▲ .

  Con el fin de agilizar el procedimiento, puede utilizar los botones de flecha doble para saltar 3 letras de una sola vez.
- Las cifras pueden insertarse también con los botones numéricos del mando a distancia.
- La letra siguiente aparecerá por encima de la actual y la letra anterior, por debajo.
- Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, utilice el **botón azul**.

Renombrar una lista

Desde aquí puede asignar un nombre diferente a una lista que ya exista.

Utilice los botones de flecha de la misma forma que al crear la lista.

Reordenar listas

Si ha creado varias listas de canales favoritos, puede establecer el orden en que aparecerán las mismas.

Borrar una lista

Si desea borrar por completo una lista de canales favoritos, selecciónela y pulse **OK**.

MENÚ PRINCIPAL

Elegir canales

En este menú puede añadir y eliminar los canales de las listas de favoritos. Utilice la lista "Toda la TV" o "Todo Radio" como base para elegir los canales.

Los canales se añaden o eliminan pulsando el botón **OK**. El cuadrado que hay a la derecha de cada línea está vacío cuando se trata de canales eliminados, y contiene una "x" cuando se trata de canales añadidos.

- Si tiene una lista de canales favoritos que contiene varios satélites y redes, puede cerrar aquellos con los que no va a trabajar. Para abrir/cerrar un satélite o una red, márquelos primero y, a continuación, pulse ↻.

  Los satélites/redes cerrados están marcados con el símbolo ☰ en la línea.
- Sitúese en los canales que desee con ▼ ▲, las flechas dobles o los botones numéricos y añada/elimine dichos canales pulsando **OK**.
- Cuando termine, confirme las selecciones y salga del menú pulsando **BACK** o **EXIT**.

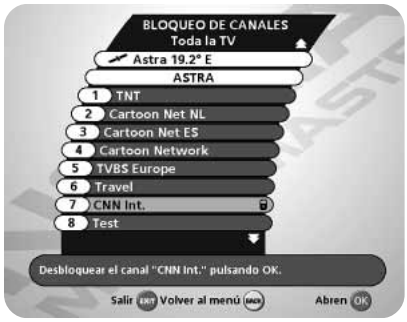
Bloquear canales

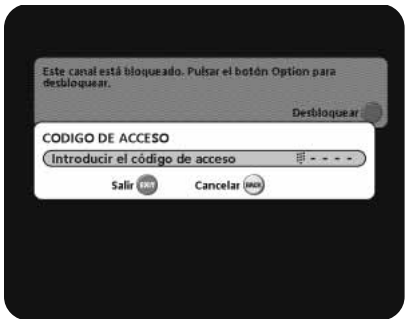
Para llegar a este menú, primero ha de introducir el código de acceso.

Desde este menú puede bloquear (y después desbloquear) los canales de cualquiera de las listas con el fin de impedir, por ejemplo, que sus hijos los puedan ver.

Seleccione el canal que desee bloquear y pulse **OK**. Repita el procedimiento para cada canal que desee bloquear. Si bloquea un canal en una lista, el canal quedará automáticamente bloqueado en las demás listas.

Los canales bloqueados estarán marcados con un símbolo en forma de candado.





Cuando vea la televisión, se le pedirá que introduzca el código de acceso para poder ver un canal bloqueado.

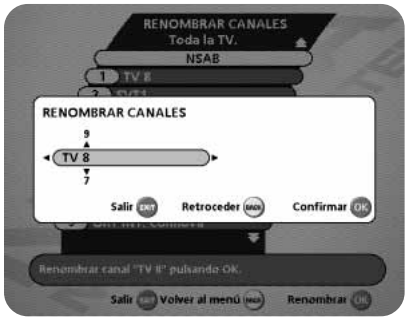
Renombrar canales

Dentro de cualquiera de las listas de canales favoritos se puede cambiar el nombre de los canales.

Marque el canal cuyo nombre desea cambiar y pulse **OK**. Aparecerá el cuadro de diálogo Renombrar, en el que puede modificar el nombre existente.

Para introducir un nombre nuevo, siga las instrucciones que se dan en el apartado "**Cómo asignar un nombre concreto**" de la página 28.

Una vez haya cambiado el nombre de un canal, el nombre nuevo aparecerá en todas las listas en las que figure el canal.



MENÚ PRINCIPAL

Reordenar canales

Desde aquí puede establecer el orden en que figurarán los canales en las listas de canales favoritos.

- Con ▶, marque el canal que desee situar en otra posición dentro de la lista.
- Pulse ▶ de nuevo; el extremo derecho del canal marcado pasará a ser ▼ ▲
- Sitúe el canal en la posición que desee con ▼ ▲ y pulse **OK**.

También se puede marcar primero varios canales y, a continuación, cambiarlos de sitio todos a la vez.

- Para cada uno de los canales, pulse el botón ▶ para añadirlo al conjunto de canales marcados.
- Cuando tenga varios canales marcados de esta manera y desee cambiarlos todos de sitio, pulse ▶ de nuevo.
- Los canales marcados quedarán agrupados.
- El extremo derecho del primer y del último canal marcado se convertirá, respectivamente, en las flechas ▲ ▼.
- Utilice los botones correspondientes para situar los canales seleccionados en otra posición de la lista.
- Cuando los canales estén en la posición que desea, pulse **OK**.

Borrar canales

Puede borrar canales desde aquí si en el menú "Modificar canales" está seleccionada la lista "Todo la TV".

Tenga en cuenta que los canales que borre de esta manera quedarán borrados de forma permanente. La única manera de recuperarlos es realizar una nueva búsqueda de canales.

Para borrar canales:

Marque el canal que desee borrar y pulse **OK**. Se le preguntará si desea borrarlo.

En caso afirmativo, confirme la acción pulsando de nuevo **OK**. En caso contrario, pulse **BACK**.

Eliminar canales

Puede eliminar canales de las listas desde aquí si en el menú "Modificar canales" está seleccionada la lista "TV (libres)" o una lista de canales favoritos.

Para eliminar canales:

Marque el canal que desee eliminar y pulse **OK**. Se le preguntará si desea eliminarlo.

En caso afirmativo, confirme la acción pulsando de nuevo **OK**. En caso contrario, pulse **BACK**.

Los canales eliminados de una lista de esta manera no quedan borrados de forma permanente. Siguen estando disponibles en la lista "Todo la TV".

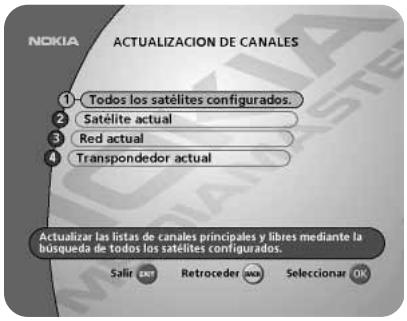
MENÚ PRINCIPAL

Actualización de Canales

Si se agregan nuevos canales de TV y radio a los distintos satélites, puede comprobar y actualizar automáticamente las listas de los canales principales y gratuitos.

Los nuevos canales se marcarán con una estrella ★ en las listas de canales. Después de cada reajuste, compruebe si en las listas de canales aparecen nuevos canales marcados con ★.

Durante el proceso de búsqueda, los canales ya existentes estarán coloreados en azul, y los nuevos canales encontrados estarán coloreados en negro en el menu "Búsqueda de canales».


NOKIA
ACTUALIZACION DE CANALES
1 Todos los satélites configurados.
2 Satélite actual
3 Red actual
4 Transpondedor actual
Actualizar las listas de canales principales y libres mediante la búsqueda de todos los satélites configurados.
Salir EXIT
Retroceder BACK
Seleccionar OK

Pueden seleccionarse cuatro alternativas diferentes:

1 **Todos los Satélites configurados**: Busca y actualiza las listas de los satélites que utiliza para ver los canales. Si, por ejemplo, ha buscado y ajustado canales de los satélites ASTRA, THOR y SIRIUS, se actualizarán estos tres satélites.

   Nota: esta alternativa sólo es posible si dispone de una antena fija. Si su antena está controlada por motor, no podrá seleccionar la primera línea.

2 **Satélite actual**: Busca y actualiza las listas del satélite que está viendo en este momento.

3 **Red actual**: Busca y actualiza las listas de la red a la que pertenece el canal actual.

4 **Transponder actual**: Busca y actualiza las listas del transpondedor al que pertenece el canal actual.

Puede averiguar a qué satélite y red pertenece el canal que está viendo en este momento:

Mientras ve un canal, pulse **OK** en primer lugar y luego el botón «**i**».

Actualizar canales mediante un PC

También puede actualizar nuevos canales mediante Internet y un PC. Encontrará la información necesaria para hacerlo en la dirección URL http://www.lyngsat.com/nokia

MENÚ PRINCIPAL

Guía

Véase la página 24.

Configuración del sistema

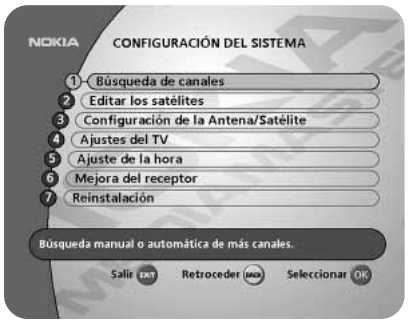
Para poder abrir este menú, se le pedirá que especifique el código de acceso.

Este código viene definido de fábrica como 1234.

(El código puede cambiarse en el menú Control paterno (bloqueo). Véase la página 38.)

Si desea personalizar el sistema como mejor le convenga, puede especificar algunos de los ajustes de los submenús del menú "Configuración del sistema".

Tenga en cuenta que muchas de estas funciones son idénticas a las de "Instalación inicial".



Búsqueda de canales

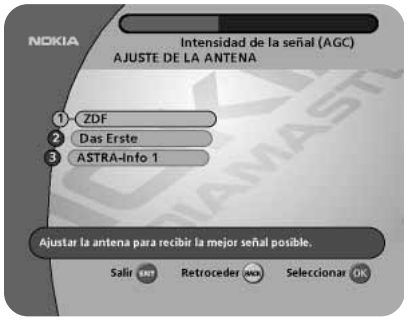
El procedimiento de búsqueda de canales puede realizarse de distintas formas.

- Si existen canales predefinidos, se puede efectuar una búsqueda automática, manual o avanzada.
- Si no hay ningún canal predefinido, sólo se puede llevar a cabo una búsqueda manual o avanzada.

NOKIA
BUSQUEDA DE CANALES
Satélite: Astra
1 Búsqueda automática ◄ Astra ►
2 Búsqueda Manual Astra
3 Búsqueda avanzada Astra
Utilice la búsqueda automática para todos los satélites configurados o uno específico.
Retroceder BACK
Seleccionar OK

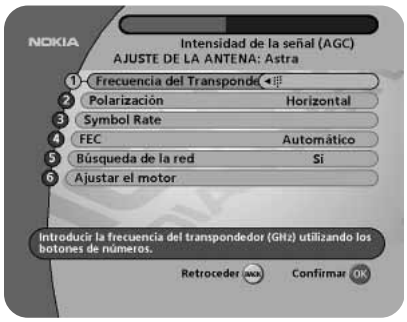
Búsqueda automática

Para iniciar una búsqueda automática en un satélite seleccionado, pulse **OK**.



MENÚ PRINCIPAL

Búsqueda manual



Cuando se realiza una búsqueda manual, primero es necesario introducir diversos parámetros a fin de que la búsqueda de canales funcione. La información que ha de especificar en este menú la encontrará en las revistas dedicadas a la recepción de emisiones televisivas vía satélite y en Internet, o bien puede solicitarla a su Operador de televisión.

Frecuencia del transpondedor: especifique la frecuencia en GHz. Si inserta una cifra equivocada, bórrela con el botón ◄.

Polarización: seleccione Horizontal, Vertical, Circular a la izquierda o Circular a la derecha.

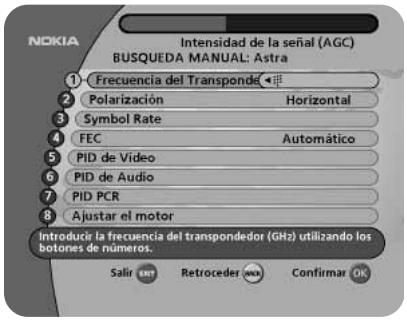
Symbol Rate (MSym/s) (Velocidad de símbolo): especifique este parámetro con los botones numéricos. Si inserta una cifra equivocada, bórrela con el botón ◄.

FEC: seleccione "Automático" o uno de los valores preprogramados.

Búsqueda de la red: seleccione "Sí" si desea efectuar la búsqueda en todos los transpondedores conectados a una red determinada.

Ajustar el Motor: Ajuste el motor, si es preciso, para el satélite actual.
Pulse **OK** para iniciar la búsqueda de canales.

Búsqueda avanzada



La información necesaria para entrar en este menú se encuentra en las revistas sobre recepción de programas de TV por vía satélite, o puede obtenerla de su proveedor de servicios. Puede utilizar este menú si tiene intención de buscar algunos canales "especiales" (por ejemplo, canales estándares que no son DVB) que sólo pueden encontrarse si ha introducido los valores necesarios en este paso.

Frecencia del Transponder: Especifique la frecuencia en GHz.
Polarización: Seleccione Horizontal, Vertical, Circular izquier o Circular derech.
Symbol Rate (MSym/s): Entre con los botones numéricos.
FEC: Teclee el FEC (Forward Error Correction) apropiado o seleccione AUTO.
PID de Video: Teclee el PID (Packet Identifier) para la señal de vídeo.
PID de Audio: Teclee el PID para la señal de audio.
PID PCR: Teclee el PID para el PCR (Programme Clock Reference).
Ajustar el Motor: Ajuste el motor, si es preciso, para el satélite actual.
Pulse **OK** para iniciar la búsqueda de canales.

Editar los satélites

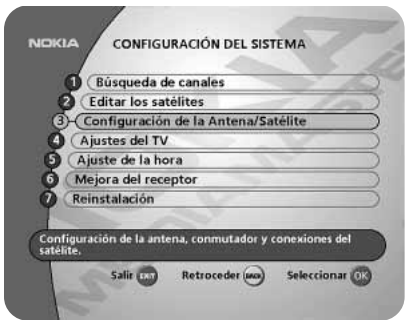
Cuando un nuevo satélite entra en órbita, o si selecciona un satélite no programado previamente, puede añadirlo a la lista de satélites existente.

Para añadir un satélite nuevo

- Seleccione la línea "Satélite nuevo".
- Pulse **OK**.
- Escriba el nombre del satélite nuevo. (En la página 28 se describe cómo introducir un nombre.)
- Especifique la posición (en grados) con los botones numéricos del mando a distancia. (Utilice el botón de flecha a la izquierda para borrar dígitos.)
- Seleccione la orientación, Este u Oeste.
- Pulse **OK** para guardar los valores.

Antes de poder ver los canales del nuevo satélite, debe efectuar los pasos siguientes:

Para una antena fija:

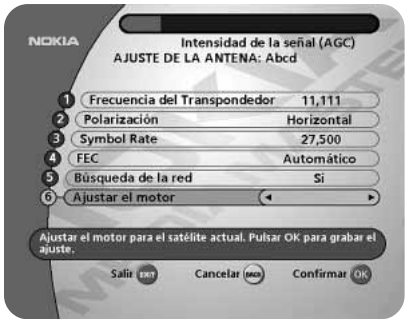


- Seleccione "Configuración de la Antena/Satélite" en el menú "Configuración del Sistema".
- Siga las instrucciones de la página 16 o 17. Seleccione el nombre del nuevo satélite en la línea 3 (página 16) o 4 (página 17).
- Oriente la antena hacia el nuevo satélite. Alterne entre las indicaciones de la barra de intensidad de la señal (AGC) y de calidad de la señal (SNR) para comprobar los niveles. Por favor, **observe lo siguiente**: en este caso, (una marca nueva de satélite), no se obtienen imágenes televisivas en la pantalla aunque la indicación SNR sea correcta. Cuando las dos barras indicadoras (AGC y SNR) sean correctas:
- Pulse el botón **BACK** hasta que regrese al menú "Configuración del Sistema".
- Seleccione "Búsqueda de canales".
- Seleccione búsqueda "Manual" o "Avancada".
- Seleccione el nombre del nuevo satélite también en este menú.
- Especifique los valores de la frecuencia del transpondedor, polarización, etc. del nuevo satélite.
- Pulse **OK** para iniciar el proceso de búsqueda de canales y descargar los canales del nuevo satélite.
- Si aparece un mensaje en la pantalla que indica que "ha encontrado X canales de TV nuevos y X canales de radio nuevos", pulse **OK** para guardar los canales nuevos.

Los canales nuevos se guardarán en el recuadro y se añadirán a las listas "Toda la TV" y "TV (libres)".

Al guardar los canales nuevos, también se guardarán los valores correspondientes al nuevo satélite.

Si su antena está controlada por motor:


NOKIA
Intensidad de la señal (AGC)
AJUSTE DE LA ANTENA: Abcd
1 Frecuencia del Transpondedor 11,111
2 Polarización Horizontal
3 Symbol Rate 27,500
4 FEC Automático
5 Búsqueda de la red Si
6 Ajustar el motor
Ajustar el motor para el satélite actual. Pulsar OK para grabar el ajuste.
Salir EXIT
Cancelar BACK
Confirmar OK

- Entre en el menú "Búsqueda de canales".
- Seleccione la búsqueda "Manual" o "Avancada".
- Seleccione el nombre del nuevo satélite.
- Especifique los valores de la frecuencia del transpondedor, polarización, etc. del nuevo satélite.
- Seleccione la última línea, "Ajustar el Motor", desde la posición donde se encuentra ahora, pulsando los botones ◄ ► del mando a distancia, para mover la antena a la posición del nuevo satélite.

  Alterne entre las indicaciones de las barras de intensidad de la señal (AGC) y calidad de la señal (SNR) para comprobar los niveles. Por favor, **observe lo siguiente**: en este caso, (una marca nueva de satélite), no se obtienen imágenes televisivas en la pantalla aunque la indicación SNR sea correcta. Cuando las dos barras indicadoras (AGC y SNR) sean correctas:
- Pulse **OK** para iniciar el proceso de búsqueda de canales y descargar los canales del nuevo satélite.
- Si aparece un mensaje en la pantalla que indica que "ha encontrado X canales de TV nuevos y X canales de radio nuevos", pulse **OK** para guardar los canales nuevos.

Los canales nuevos se guardarán en el recuadro y se añadirán a las listas "Toda la TV" y "TV (libres)".

La posición del nuevo satélite se añadirá a las posiciones preprogramadas del satélite en el motor de la antena.

Visión de los atributos

Compruebe la posición y la orientación de los diferentes satélites seleccionando la línea "Visión de los atributos".

Borrar satélite

También puede suprimir un satélite añadido. (No es posible hacerlo en los satélites programados de fábrica.)

Si desea suprimir el satélite desde el que está viendo un canal en este momento, aparecerá un mensaje en la pantalla que le indicará cómo proceder.

Al suprimir un satélite, también se suprimen los canales que pertenecen al mismo de las listas "Toda la TV" y "TV (libres)".

MENÚ PRINCIPAL

Configuración de la antena/satélite

El procedimiento es idéntico al realizado durante la instalación inicial. Véase la página 16.

NOKIA
CONFIGURACIÓN DE LA ANTENA/SATÉLITE
1 Configuración de 1 Antena/ 1 LNB
2 Configuración Multisatélite/DiSEqC
3 Configuración del motor de la antena.
Elegir esta opción si la antena tiene sólo 1 LNB.
Retroceder
Seleccionar

Ajustes del TV

Desde aquí puede establecer ajustes referentes al televisor.

NOKIA
AJUSTES DE LA TV
1 Formato de la pantalla 4:3
2 Señal de TV RGB
3 Canal RF 43
4 Tipo de modulador RF Normal
5 Posición de la salida RGB
Seleccionar el formato de la pantalla de su TV.
Salir
Retroceder
Confirmar

Formato de la pantalla del TV

Seleccione el formato de pantalla del televisor.

El formato 4:3 es el formato estándar de la mayoría de pantallas de televisión.

Seleccione 16:9 si el televisor tiene pantalla panorámica.

Señal de TV

Si la función de teletexto no funciona cuando se ven canales procedentes de un receptor de satélite analógico conectado al Mediamaster, cambie RGB por PAL en este ajuste.

Canal RF

Seleccione esta opción si ha de cambiar el canal RF. Si cambia el número de canal RF, debe cambiarlo también por el mismo valor en el televisor. Si no lo hace, la imagen se quedará en blanco.

El número de canal RF se indica en la pantalla del Mediamaster.

Tipo de modulador RF

Si el Mediamaster está conectado al televisor por medio de un cable RF, puede seleccionar el tipo de modulador RF. El modulador RF afecta al audio de los canales. Si recibe la imagen pero no el sonido, es posible que la selección de modulador RF sea incorrecta.

Seleccione **UK (PAL I)** si se utiliza el Mediamaster en el Reino Unido.

Seleccione **Normal (PAL G/B)** si se utiliza en cualquier otro país.

Posición de la salida RGB

Ajuste la posición horizontal de la imagen del televisor con los botones ◄►. (Para que esta función surta efecto, "Señal de TV", véase más arriba, debe ser RGB.)

Ajuste de la hora

La hora se ajusta por medio de los botones ▼ ▲ , que adelantan o atrasan la hora en intervalos de media hora.

Para ajustar los minutos, puede utilizar los botones ◄ ►.

MENÚ PRINCIPAL

Mejora del receptor

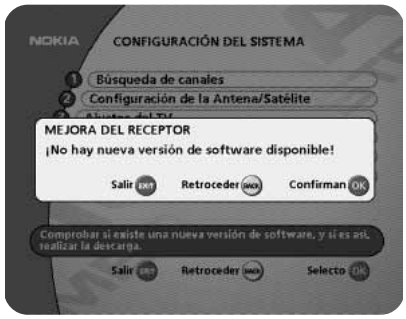
Con el fin de mantener el Mediamaster al día, se pueden descargar versiones nuevas del software del sistema vía satélite y desde Internet. Las versiones nuevas del software pueden incorporar funciones nuevas o mejoradas de los menús existentes.

Entre en este menú para comprobar si existe una versión nueva del software. Si hay una disponible, en el menú se facilitará información sobre lo que hay que hacer.

Si descarga una versión nueva del software desde "Nokia Internet Páginas", debe transferirla del ordenador al Mediamaster a través del puerto serie de datos.

¡ATENCIÓN! La actualización vía satélite puede tardar un tiempo. En la pantalla se indicará cuánto falta por descargar.

No apague NUNCA el Mediamaster, no use el mando a distancia, ni desconecte la antena ni el cable de LNB durante el proceso de descarga. Si lo hace, dañará el software y tendrá que llevar el receptor al servicio técnico.



Reinstalación

Utilice esta opción **sólo** si ha iniciado desde cero la totalidad del proceso de instalación. Si Continúa a partir de aquí, **todos** los ajustes que haya realizado anteriormente, el código de bloqueo (control paterno), los canales favoritos, etc. se borrarán.

Si no desea cambiar ningún ajuste, puede salir de este menú cuando se visualice el aviso; para ello, pulse BACK.

Preferencias del usuario

Desde aquí puede cambiar el idioma de los menús. También puede acceder a los menús Control paterno (bloqueo) y Forma de presentación.

Preferencias de idioma

Idioma del Menú

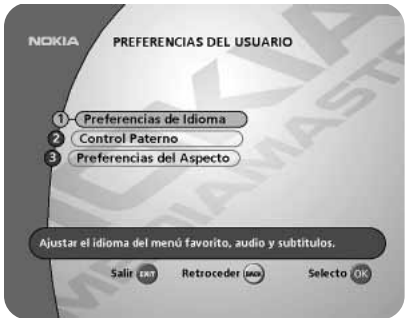
Aquí puede seleccionar el idioma en el que aparecerán los menús.

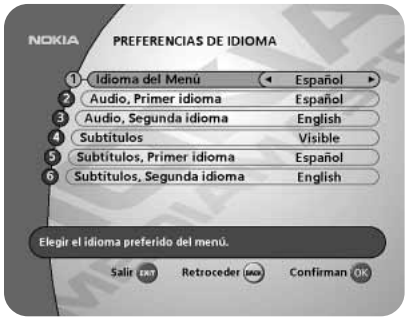
Idioma principal y alternativo de audio

Si un programa se transmite en más de un idioma, puede seleccionar el idioma principal y uno alternativo.

Subtítulos

Si selecciona la opción "Visibles" para los subtítulos y se dispone de más de un idioma, puede seleccionar el idioma principal y uno alternativo. Si desea controlar la función de teletexto con el mando a distancia del TV, este parámetro debe tener el valor "Invisible" definido.



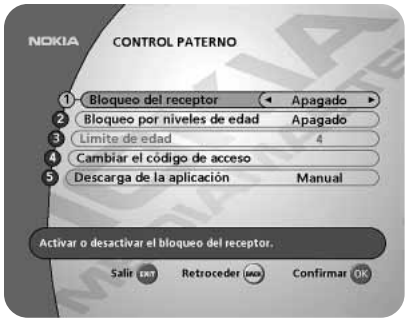


MENÚ PRINCIPAL

Control paterno (bloqueo)

Para abrir este menú, se le pedirá que introduzca el código de acceso. **Este código viene definido de fábrica como 1234**.

En este menú se pueden modificar los ajustes indicados a continuación.

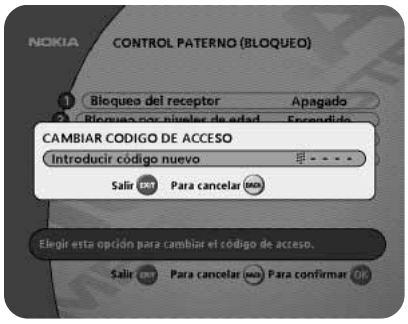

NOKIA
CONTROL PATERNO
1 Bloqueo del receptor Apagado
2 Bloqueo por niveles de edad Apagado
3 Limite de edad 4
4 Cambiar el código de acceso
5 Descarga de la aplicación Manual
Activar o desactivar el bloqueo del receptor.
Salir EXIT Retroceder BACK Confirmar OK

Bloqueo del receptor

Si selecciona "Apagado", tendrá que introducir el código de acceso cada vez que ponga en marcha el Mediamaster desde el estado en espera.

Bloqueo por niveles de edad

Si desea que todo el mundo tenga acceso a todos los tipos de programas disponibles, seleccione "Encendido".
Si selecciona "Apagado", puede bloquear los programas que no sean adecuados para los niños.
Seleccione un límite de edad comprendido entre 4 y 18 años en la línea que aparece.
No obstante, debe tener presente que no todos los operadores de televisión tienen implementados en las transmisiones los códigos necesarios para estas funciones.


NOKIA
CONTROL PATERNO (BLOQUEO)
1 Bloqueo del receptor Apagado
CAMBIAR CODIGO DE ACCESO
Introducir código nuevo - - - -
Salir EXIT Para cancelar BACK
Elegir esta opción para cambiar el código de acceso.
Salir EXIT Para cancelar BACK Para confirmar OK

No utilice la función Bloqueo por edades si emplea la función del mismo nombre que se entrega con la tarjeta de abonado. Vea la página 41.

Cambiar el código de acceso

Desde aquí puede cambiar el código de acceso por otro que no sea el 1234 estándar. NO OLVIDE EL CODIGO. Sin él, no podrá acceder a ninguna de las funciones para las que se necesita el código.
Si lo olvida, tendrá que ponerse en contacto con un centro de servicio técnico Nokia autorizado para obtener ayuda.

Descarga de la aplicación ("Open TV")

Es posible descargar de algunos canales aplicaciones específicas, como juegos e información diversa. Al seleccionar la alternativa "Manual" a continuación, los canales que proporcionan estos servicios muestran un símbolo en el ángulo superior izquierdo de la pantalla. Si pulsa el botón rojo del mando a distancia, se inicia la descarga de la aplicación.

Símbolo de la pantalla

Manual: seleccione esta opción para descargar la aplicación manualmente. Aparecerá un símbolo en la pantalla.

Automatica: si selecciona un canal que contiene una aplicación descargable, se descargará automáticamente al seleccionar el canal.

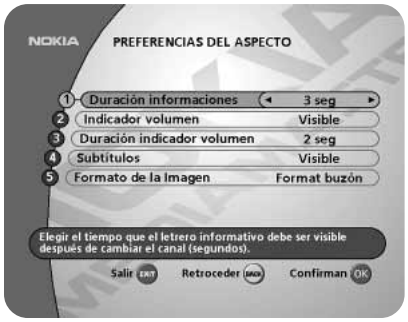
Apagado: no podrá descargar aplicaciones. No aparecerá ningún símbolo en la pantalla.

Para cerrar una aplicación y ver la televisión de nuevo, pulse el botón **P+** o **P-** en el mando a distancia.

Durante la descarga de la aplicación, la figura superior aparecerá en la pantalla de televisión.

MENÚ PRINCIPAL

Preferencias del aspecto


NOKIA
PREFERENCIAS DEL ASPECTO
1 Duración informaciones 3 seg
2 Indicador volumen Visible
3 Duración indicador volumen 2 seg
4 Subtítulos Visible
5 Formato de la Imagen Format buzón
Elegir el tiempo que el letrero informativo debe ser visible después de cambiar el canal (segundos).
Salir EXIT
Retroceder BACK
Confirman OK

Duración del letrero informativo

Al cambiar de canal, aparecerá un letrero informativo durante unos segundos. Puede seleccionar por cuánto tiempo se mostrará el letrero.

Indicador del volumen

Seleccione si desea que el indicador del volumen aparezca en la pantalla cuando regule el volumen.

Tiempo de indicación del volumen

Seleccione por cuánto tiempo el letrero será visible en pantalla.

Subtítulos

Seleccione si han de aparecer o no subtítulos en la pantalla.
Si desea controlar la función de teletexto con el mando a distancia del TV, este parámetro debe tener el valor "Invisible" definido.

Formato de la imagen

Si tiene un televisor cuyo formato de imagen es 4:3 y la transmisión se realiza en formato 16:9, puede seleccionar Pantalla completa o Formato buzón.

Pantalla completa llenará la pantalla verticalmente, pero cortará parte de la información por los extremos derecho e izquierdo de la imagen.

Formato buzón dará una imagen completa, pero dejará zonas en negro en la parte superior e inferior.

'Pantalla completa'

'Formato buzón'

MENÚ PRINCIPAL

Información del sistema

Si ha de ponerse en contacto con su Operador de televisión o con un centro de servicio técnico,es posible que le pidan información que está disponible en este menú. Por lo tanto, es importante que primero consulte la información facilitada en los menús indicados a continuación.

Información del sistema

Facilita información general sobre la versión de software y hardware en funcionamiento del Mediamaster.

Versión de la información

Por favor, tener en cuenta que la función "Versión de la información" solo está disponible en el menú si ha sido enviada.

Al pulsar el botón «**i**» en el menú "Información del Sistema", obtendrá un mensaje que describe las nuevas funciones del release de software más reciente que ha descargado en Mediamaster.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zzril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi.
Salir EXIT
Retroceder BACK

Diagnósticos

Para averiguar en qué estado se hallan determinados componentes del Mediamaster, puede llevar a cabo una prueba para obtener un diagnóstico.

MENÚ PRINCIPAL

Acceso condicional

Este menú estará activado sólo si ha insertado una tarjeta de abonado válida en alguna de las dos ranuras que hay debajo de la tapa frontal. (En el caso de la ranura derecha se necesita además el módulo CA).

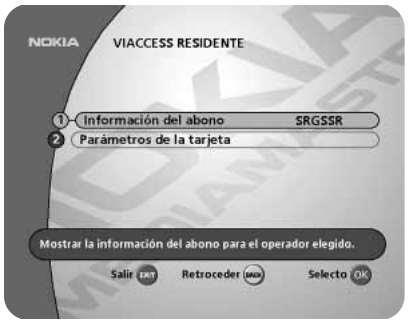
Si hay más de un sistema CA activado, seleccione aquél sobre el que desea obtener información.

El Mediamaster tiene incorporado el sistema de acceso condicional (CA) Viaccess. En la ranura izquierda del panel frontal puede insertarse una tarjeta de abonado correspondiente a este estándar.

En la ranura derecha pueden utilizarse diversos módulos CA (con sus tarjetas de abonado) correspondientes al estándar del la interfaz común (CI) DVB.

Viaccess residente

Desde aquí puede obtener información referente a suscripciones a partir de una tarjeta de abonado proporcionada por un operador cuyas emisiones estén codificadas en el sistema Viaccess.

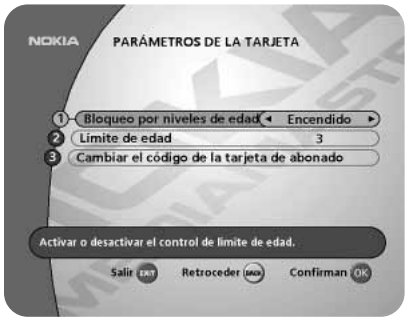


Ajustes de la tarjeta de abonado

Bloqueo por edades

Se trata de una función de control paterno que está conectada a la tarjeta de abonado. Sólo afecta a los canales a los que esté abonado. Elija "Activado" si desea activar el Bloqueo por edades.

Para ello, debe insertar el código PIN de la tarjeta de abonado; de esta forma podrá ver los canales susceptibles de control paterno. La calificación por edades de cada programa está controlada por el Operador de televisión.


NOKIA
PARÁMETROS DE LA TARJETA
1 Bloqueo por niveles de edad Encendido
2 Límite de edad 3
3 Cambiar el código de la tarjeta de abonado
Activar o desactivar el control de límite de edad.
Salir
Retroceder
Confirmar

Límite de edad

Seleccione un límite de edad. Los programas emitidos con un límite de edad inferior al especificado no requieren el código de acceso.

Cambiar código de tarjeta de abonado

En este menú puede cambiar el código de la tarjeta de abonado.

No utilice la función Bloqueo por edades si emplea la función del mismo nombre del menú Control paterno. Vea la página 38.

Interfaz común (CI)

Lleva a los menús proporcionados por el módulo CA y su tarjeta de abonado.

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Acceso
Autorización para utilizar el sistema codificado, para comprar o pedir programas de televisión.

AGC
Control automático de ganancia (del inglés *Acquisition Gain Control*).

Antena parabólica
Antena en forma de plato (reflector) que recibe las señales de un satélite. La antena concentra la señal en el LNB.

CA
Acceso condicional (del inglés *Conditional Access*). Sistema para controlar el acceso del abonado a los servicios, programas y demás acontecimientos.

Código de acceso paterno
Código de cuatro dígitos memorizado en el Mediamaster. Se utiliza para bloquear el acceso al Mediamaster.

Código PIN
Número de identificación personal. Código de cuatro dígitos memorizado en la tarjeta de abonado que se utiliza para PPV (Pago por visión) u otros servicios incluidos en la subscripción.

Control paterno
Función que permite que los padres bloqueen programas que no consideran adecuados para los niños. Una vez bloqueados, sólo se puede acceder a los programas con un código secreto.

DVB
Emisión de vídeo digital (del inglés *Digital Video Broadcast*). El grupo *Digital Video Broadcast* se creó para establecer un marco técnico para la introducción de sistemas de emisión de vídeo digital.

EPG
Guía electrónica de programación (del inglés *Electronic Programming Guide*). Software que permite que los espectadores naveguen fácilmente por los canales proporcionados por la tecnología digital para que puedan seleccionar el servicio deseado.

EUROCONECTOR
Conector de 21 patillas usado para la conexión del Mediamaster, el vídeo y el televisor. También llamado SCART o conector Peritel.

FEC
(Del inglés *Forward Error Correction*). Correcciones de bits defectuosos en la señal recibida.

GHz
Abreviatura de gigahertzio. El prefijo *giga* significa mil millones y *hertzio* significa ciclos por segundo. Las señales que se encuentran dentro del rango de los Ghz se llaman microondas.

Interfaz común
Arquitectura de hardware y software de emisión de vídeo digital (DVB) estándar para sistemas de acceso condicional.

L.O.
Oscilador local; forma parte del LNB. Convierte la señal de frecuencia del satélite en una frecuencia adecuada para el Mediamaster.

LNB (convertidor de bloques de bajo ruido, del inglés *low-noise block converter*) o LNBF
El LNB es una unidad electrónica que se monta en la antena parabólica. Recibe la señal reflejada por la antena y la convierte en la señal que puede usar el Mediamaster.

MHz
Abreviatura de megahertzio. El prefijo *mega* significa millón y *hertzio* significa ciclos por segundo.

Módulo CA
Dispositivo para descodificar las señales codificadas.

MPEG
Formato de imagen (del inglés *Moving Picture Experts Group*). "Órgano establecido por la International Standards Organisation (Organización Internacional de Estándares) para proporcionar la base para un sistema de compresión y codificación de imágenes.

Operador de televisión
Empresa que ofrece y distribuye a sus clientes una determinada cantidad de programas/servicios.

PCMCIA
(Del inglés *Personal Computer Memory Card International Association*). La ranura de la interfaz común cumple con la normativa de esta asociación internacional.

PCR
Referencia de reloj de programa (del inglés *Program Clock Reference*).

Polarización
La polarización permite que se emitan varios programas en la misma banda de frecuencia. Las señales de un satélite se transmiten con polarización lineal (vertical u horizontal) o con polarización circular (derecha o izquierda).

Programa de TV vía satélite codificado
Algunos programas de televisión vía satélite se transmiten en formato codificado. Para ver estos programas se necesita un módulo CA y una tarjeta de abonado.

Red
Cantidad de canales digitales transmitidos por una misma fuente. En la lista de canales aparecen agrupados con títulos diferenciados.

RF
Radiofrecuencia (en algunos países se la conoce como HF).

RS 232
Puerto serie para datos estándares de comunicación.

S/PDIF
Formato de interfaz digital Sony/Philips (del inglés *Sony/Philips Digital interface format*). Salida de audio digital.

Sistema de audio
Con la recepción digital vía satélite, el sonido se transmite en paquetes y se selecciona ya sea mediante un modo de audio especial o mediante una preselección durante la instalación. De este modo, se puede elegir entre diferentes idiomas para una película. Las opciones disponibles dependen de lo que esté disponible en la señal.

SNR
Relación señal-ruido (del inglés *Signal to Noise Ratio*). Medida de calidad de la señal.

SW
Software. Código de programa.

TS
Flujo de transporte.

VCR
Abreviatura de vídeo (del inglés *Video Cassette Recorder*).

Velocidad de símbolo
Tamaño del paquete de transmisión digital.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Qué hacer
La pantalla del panel frontal no se ilumina/no se enciende.	El cable de alimentación no está enchufado.	Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado.
No hay imagen ni sonido, pero en el panel frontal aparece la hora o --:--.	El Mediamaster está en espera.	Pulse el botón de espera (standby) o un botón numérico para que el Mediamaster se active.
No hay imagen ni sonido. No hay imagen ni sonido en el transpondedor modulado horizontal.	La antena parabólica no está orientada hacia el satélite. No hay señal o la señal es débil. El LNB presenta algún defecto.	Ajuste la antena. Compruebe el indicador de nivel de señal desde uno de los submenús de búsqueda de canales. Compruebe las conexiones de los cables, las conexiones del LNB y los otros equipos conectados entre el LNB y el receptor, o ajuste la antena. Substituya el LNB. Aumente la tensión eléctrica del LNB en 0,5 V desde el menú de configuración del sistema si dispone de un cable largo.
Mala calidad de imagen / error de bloqueo.	La antena parabólica no está orientada hacia el satélite. La señal es demasiado fuerte. El plato de la antena es demasiado pequeño. El factor ruido del LNB es demasiado alto. El LNB presenta algún defecto.	Ajuste la antena. Conecte un atenuador de señal en la entrada del LNB. Cambie el plato de la antena por uno más grande. Utilice un LNB con un factor de ruido más bajo. Cambie el LNB.
El menú de bienvenida no aparece en la pantalla cuando conecta el Mediamaster por primera vez.	El sistema está conectado con EUROCONECTORES y el televisor no está en modo AV/EXT. El sistema está conectado con cables RF y el televisor no tiene sintonizado el canal definido para la televisioón digital por satélite.	Si el sistema está conectado con EUROCONECTORES, seleccione la entrada AV apropiada en el televisor. Si el sistema está conectado con cables RF, seleccione el canal de televisión satélite digital. Si no ha sintonizado manualmente el canal en el TV, debe hacerlo. En el manual de su televisor encontrará las instrucciones necesarias. También puede cambiar el canal RF del Mediamaster. Véase "Ajustes del TV".
Hay interferencias en los canales digitales vía satélite, en un canal terrestre o en la señal del vídeo.	El sistema está conectado con cables RF y el canal de salida del Mediamaster interfiere en un canal terrestre o en la señal del vídeo.	Cambie el canal de salida del Mediamaster a un canal más adecuado, entre el 21 y el 69, o conecte el sistema con EUROCONECTORES.
Ha intentado grabar en vídeo un programa emitido por satélite digital y no se ha grabado o sólo se ha grabado una parte.	El Mediamaster no estaba en el canal adecuado. El sistema está conectado con cables EUROCONECTORES y el aparato vídeo no está en modo AV/EXT. El sistema está conectado con cables RF y el aparato vídeo no está sintonizado con el canal de TV satélite digital.	Si quiere grabar un programa emitido vía satélite digital, el Mediamaster tiene que estar en el canal que quiere grabar. Si el sistema está conectado con cables EUROCONECTORES, seleccione la salida AV apropiada en el vídeo. Si el sistema está conectado con cables RF, ponga el aparato vídeo en el canal seleccionado para el canal satélite digital. Si no lo ha sintonizado manualmente en el aparato vídeo, hágalo. Puede consultar el manual del aparato vídeo para obtener más información.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Qué hacer
El mando a distancia no funciona.	Se han gastado las pilas.	Cambie las pilas (las dos). Oriente el mando hacia el Mediamaster.
	No está orientado correctamente.	Compruebe que no haya nada que bloquee el panel frontal.
	El Mediamaster está en espera.	Compruebe si (.) parpadea en la pantalla del panel frontal cuando pulsa un botón. Si no es así, cambie las pilas (las dos).
En la pantalla aparece el mensaje.	El Mediamaster no reconoce la tarjeta de abonado que está insertada.	Compruebe si la tarjeta que está usando es la correcta. Compruebe que la tarjeta esté bien colocada (el chip dorado se encuentre boca abajo). Si el problema persiste, es posible que la tarjeta tenga algún defecto.
No recuerda su código PIN secreto.		Contacte con su distribuidor o con el Operador de televisión Contacte con el Operador de televisión para que le ayude a configurarlo de nuevo.
El módulo CA no funciona.	El módulo CA no está instalado.	Compruebe que el módulo CA esté bien colocado.
	El módulo CA no está bien colocado.	Contacte con su distribuidor o con el operador de televisión.
Imagen en negro.	Módulo CA insertado – no funciona correctamente.	Extraiga el módulo CA y vuélvalo a insertar.

Recuerde: Antes de llevar a reparar el Mediamaster:
1: Realice el procedimiento de "diagnóstico" en el menú de información del sistema.
2: Intente instalar el nuevo software en el Mediamaster.
Si sigue estos pasos, es posible que el software nuevo solucione el problema del modo más rápido y eficaz. Véase el apartado "Mejora del receptor", que se ha descrito anteriormente en este manual.

Qué hacer si no se puede resolver el problema
Si ha intentado todas las posibles soluciones sugeridas y el problema persiste, contacte con su distribuidor o con el Operador de televisión.

PANTALLA DEL PANEL FRONTAL

Cuando se enchufa el aparato, aparece en la pantalla la versión de arranque, el tipo de producto y la versión del software del sistema.

Cuando se pone en funcionamiento desde el modo en espera, aparece la variante del producto y la versión del software del sistema.

Durante el proceso de descarga del software, aparece el porcentaje de tiempo que queda para la finalización.

Cuando el Mediamaster está en espera, se muestra la hora.

En modo TV, aparece el número del canal que se está viendo.

En modo radio, aparece la emisora que se está escuchando.

En modo sintonización, se muestra el canal RF.

Modo TV.

Modo vídeo.

Cuando se actualiza el software vía satélite.

Cuando se actualiza el software mediante el puerto RS232.

Mensajes de error. Para el personal de servicio.

Se ilumina cuando no se recibe señal.

Parpadea en la pantalla cuando se pulsa un botón del mando a distancia.

DATOS TÉCNICOS

Estándares de transmisión DVB, MPEG 2

LNB / Sintonizador

Conector	1x tipo F (LNB)
Frecuencia de RF	920-2150 MHz
Nivel de entrada RF	de -20 a -70 dBm
Tensión	13,5 /18,5 V ±5%
Corriente máx.	500 mA, protegido contra sobrecargas
Voltaje de control	22 kHz, 0,65 V pp
DiSEqC	Tone burst A/B o Nivel 1.2
Impedancia RF	75 Ω

Modulador RF

Conector entrada/salida	IEC hembra / IEC macho
Frecuencia modulador	de 470 a 862 MHz
Nivel de salida	70 ± 5dBV
Canal de salida	21-69
Canal preestablecido	43
Señal de salida	PAL B/G o PAL I

EUROCONECTOR TV

Salida de vídeo	1 V pp (±1 dB) / 75 Ω
Salida de audio	0,5 V rms / R L >10 kΩ
Salida de RGB	RGB interno o Desde EUROCONECTOR AUX
Ancho de banda RGB	5,8 MHz ±3 dB
Salida blanqueo rápido	RGB interno o AUX SCART
Salida de estado	0/6/12 V / R L 10 kΩ

EUROCONECTOR AUX

Salida de vídeo	1 V pp (±1 dB) / 75 Ω
Entrada de vídeo	1 V pp / 75 Ω
Salida de audio	0,5 V rms / R L >10 kΩ
Entrada de audio	0,5 Vr ms / R L >10 kΩ
Entrada de estado	0/6/12 V / R L >10 kΩ
Entrada blanqueo rápido	0/2 V para RGB, derivación al EUROCONECTOR TV
Entrada RGB	Sí

DIGITAL AUDIO (S/PDIF)

Conector	1 x RCA

AUDIO R L

Conector	2 x RCA (R+L)
Salida	0,5 V rms ±0,5 dB/ R L 10 kΩ

DATOS SERIE (RS 232) SERIAL

Conector		D de 9 patillas macho
Señales		RS232, máx. 57600 bits/s
Patilla	1 DCD	(Detección portadora datos)
		no conectada
	2 RXD	(Recepción de datos)
	3 TXD	(Transmisión de datos)
	4 DTR	(Terminal Datos Preparada Nivel alto)
	5 GND	(Señal Tierra)
	6 DSR	(Conjunto de datos preparado)
		no conectada
	7 RTS	(Preparado para enviar)
	8 CTS	(Preparado para enviar)
	9 RI	(Indicador señal acústica)
		no conectada

Sistema de acceso condicional:
Viaccess incorporado y una interfaz PCMCIA para un módulo CA de interfaz común (estándar DVB)

Interfaz de tarjeta de abonado:
Interfaz para una tarjeta según la norma ISO 7816. Admite el decodificador Viaccess incorporado.

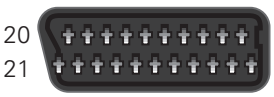
Panel frontal
Pantalla LED numérica de 4x7 segmentos. Botones:⏻ , ▼ ▲ (en espera, número de programa arriba y abajo)

Datos generales
Código del artículo. El código del modelo, la variante y el número de serie se encuentran en una etiqueta en la parte inferior de la carcasa.

Alimentación	95-250 V AC, 50-60 Hz
Consumo máx.	27 W a 500 mA LNB carga
Consumo en espera	5 W
Temperatura de funcionamiento	de +5° C a +45° C
Temperatura de almacenamiento	de - 40° C a +65° C
Humedad	de 25 a 90 % humedad relativa
Distancia de funcionamiento del mando a distancia	máx. 10 metros
Dimensiones (An x P x Al)	380 x 240 x 65 mm
Peso	1,8 kg aprox.

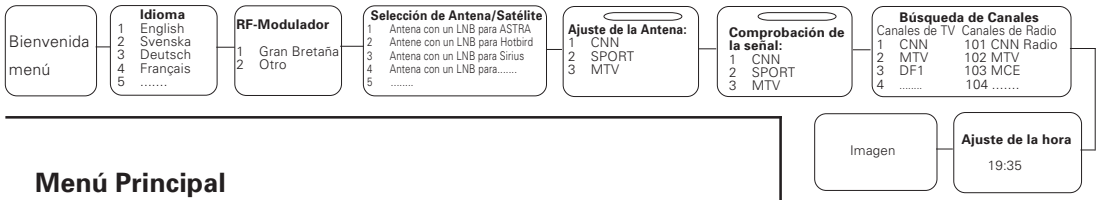
Conexiones EUROCONECTOR

	TV	AUX
1	Canal der. salida audio	Canal der. salida audio
2	-	Canal der. entrada audio
3	Canal izq. salida audio	Canal izq. salida audio
4	Tierra audio	Tierra audio
5	Tierra RGB azul	Tierra RGB azul
6	-	Canal izq. entrada audio
7	Salida señal azul RGB	Entrada señal azul RGB
8	Salida conmutador voltaje	Entrada conmutador voltaje
9	Tierra RGB verde	Tierra RGB verde
10	Conectar a patilla 10 entrada AUX SCART	
11	Salida señal RGB verde	Entrada señal RGB verde
12	-	-
13	Tierra RGB rojo	Tierra RGB rojo
14	Tierra blanq. rápido	Tierra blanq. rápido
15	Salida señal RGB rojo	Entrada señal RGB rojo
16	Salida blanq. rápido	Entrada blanq. rápido
17	Tierra salida vídeo	Tierra salida vídeo
18	-	Tierra entrada vídeo
19	Salida vídeo	Salida vídeo
20	-	Entrada vídeo
21	Tierra (carcasa)	Tierra (carcasa)

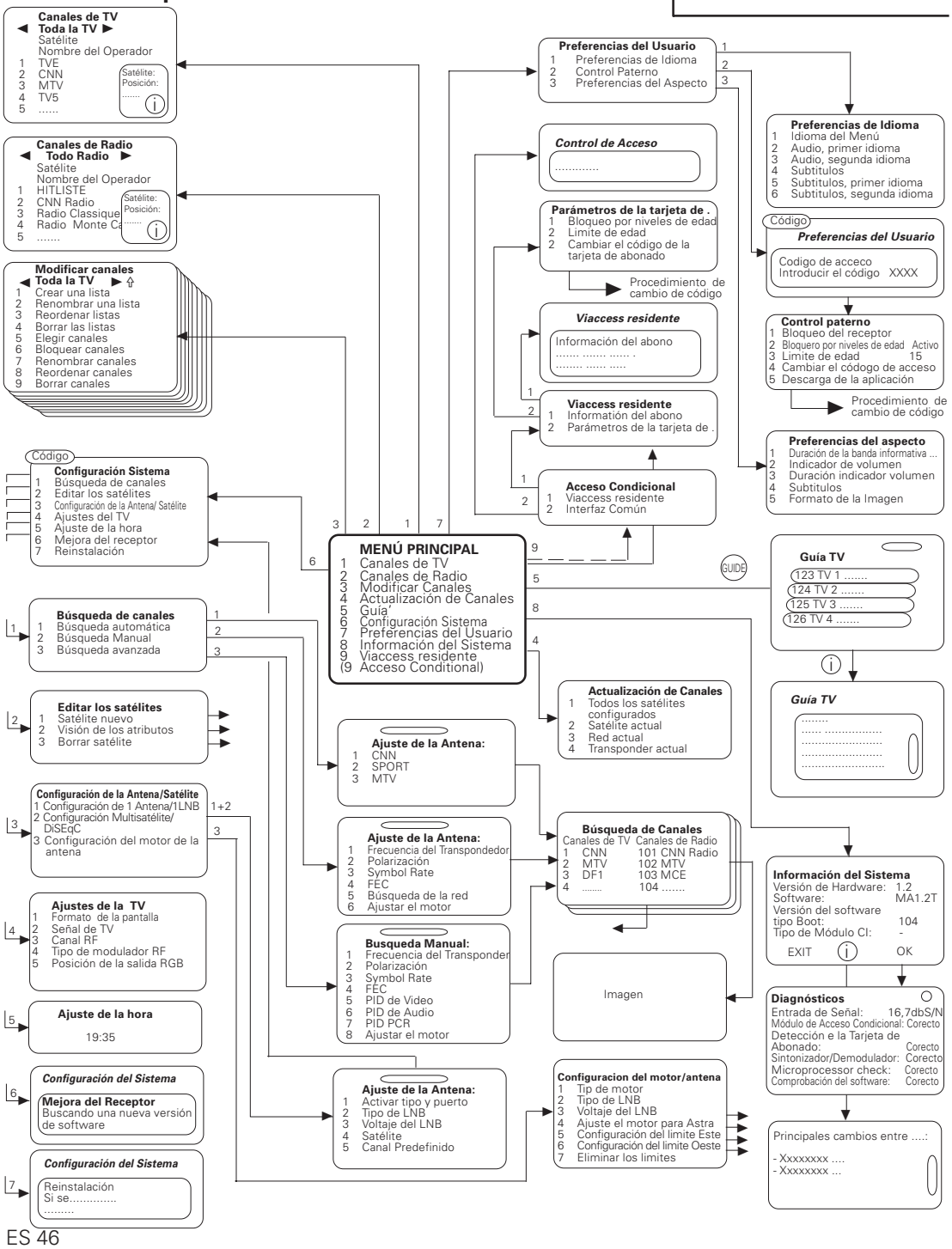


ESTRUCTURA DE LOS MENSAJES EN PANTALLA

Instalación inicial



Menú Principal



Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation

www.nokia.com

66 76932-31

© 0109